

# Bibliographie der in der Volksrepublik China verfassten Arbeiten über den Manichäismus

ERKIN ARIZ (Beijing/China)

Dieser Beitrag ist die erste Frucht unserer Arbeit zum Thema „Forschungen über den Manichäismus in der Volksrepublik China“. Daher soll hier nur eine Liste der in China über den Manichäismus verfassten Arbeiten gegeben werden und keinerlei Bewertung der erwähnten Werke und Aufsätze.<sup>1</sup> Eine detaillierte Bewertung der chinesischen Forschungen zum Manichäismus wollen wir in späteren Arbeiten vornehmen.<sup>2</sup> Wir haben beim Recherchieren das Thema etwas weit gefasst, weil es das Ziel unserer Arbeit ist, eine vollständige Liste der chinesischen manichäischen Forschungen zu geben. Deswegen findet man in unserer Liste sowohl Schriften, die den Manichäismus direkt zum Thema nehmen, als auch Schriften, die den Manichäismus nur am Rande behandeln. Wir meinen, dass auch solche Schriften für die Manichäismus-Forschung sehr wichtig sein können.

Aus unseren Recherchen geht hervor, dass die ersten wissenschaftlichen Arbeiten über den Manichäismus in China im Jahre 1909 veröffentlicht wurden.<sup>3</sup> Wie man aus unserer Liste erkennt, bilden Arbeiten, die sich mit der Einführung und Verbreitung des Manichäismus in China befassen, einen wichtigen Teil der Studien. Das hat seinen Grund darin, dass Arbeiten über verschiedene Religionen innerhalb der Forschungen der klassischen Sinologie in China einen wichtigen Platz einnehmen. Erst an zweiter Stelle kommen Arbeiten, die sich mit dem uigurischen Manichäismus beschäftigen. Unter den Arbeiten über den uigurischen Manichäismus überwiegen Studien, die manichäisch- uigurische Texte und die manichäisch-uigurische Sprache untersuchen. An dritter Stelle stehen Arbeiten, die die Beziehungen des Manichäismus zu anderen Religionen behandeln. Und an vierter Stelle kommen Arbeiten über den iranischen Manichäismus, speziell über die mittelpersischen, die partischen und die sogdischen manichäischen Texte. Im Verhältnis zu den ande-

---

1 Es wurden nur die Titel aufgenommen, die nicht in MIKKELSENS Bibliographie verzeichnet sind. S. GUNNER B. MIKKELSEN (1997): *Bibliographia Manichaica. A Comprehensive Bibliography of Manichaeism through 1996*, Turnhout (Corpus Fontium Manichaeorum. Subsidia I).

2 Siehe auch den Beitrag von ABLET SEMET zu diesem Band.

3 Vgl. MIKKELSEN (op. cit.), Nr. 3461, 3462, 3505.

ren Themen gibt es in China sehr wenige Studien über den westlichen Manichäismus.

In unserer Bibliographie haben wir die manichäologischen Arbeiten, die in China von 1942<sup>4</sup> bis heute auf Chinesisch und auf Uigurisch publiziert worden sind, in einer chronologischen Reihenfolge aufgeführt. Die Namen der Werke und die Namen der Autoren werden mit chinesischen Zeichen und in Pinyin-Umschrift gegeben.<sup>5</sup> Die Namen der Zeitschriften und Sammelwerke bleiben so, wie sie sind, [d. h. in chinesischen Zeichen]. Dadurch soll erreicht werden, dass man sich an die richtige Adresse wendet, wenn man bestimmte Studien sucht. Buch- und Aufsatztitel wurden von ABLET SEMET ins Deutsche übersetzt, sofern keine englischen Nebentitel vorlagen.<sup>6</sup> Bei der Erstellung der Bibliographie wurden die folgenden Bücher und Web-Seiten geprüft: *Weiwuer lishi wenhua yanjiu wenxian tilu* [‘Quellenverzeichnis der Forschungen, die sich mit der uigurischen Geschichte und Zivilisation beschäftigen’]. Dieses Werk wurde von der „Chinesischen Forschungsstelle für uigurische Geschichte und Zivilisation“ erarbeitet und im Jahre 2000 vom „Verlag der nationalen Minderheiten“ publiziert. Ferner wurde geprüft: *Xiyu shidi lunwen ziliao suoyin* [‘Index der Aufsätze über Geschichte und Geographie der chinesischen Westgebiete’]. Dieses Werk wurde verfasst von LIU GE und HUANG XIANYANG und im Jahre 1988 vom „Xinjiang Volks-Verlag“ publiziert. Die Bücher, die in meiner Bibliographie unter den Nummern 089, 170, 209, 262 und 282 angeführt sind, findet man unter folgenden Web-Adressen:

<http://g.wanfangdata.com.cn>; <http://www.cnki.com.cn>; <http://www.guoxue.com>

## Bibliographie

1942

- [001] YE DELU/叶德禄 (1942), 七曜历传入中国考/Qiyaoli chuanru zhongguo kao [Eindringen und Verbreitung des Kalenders der Sieben Planeten nach China], 《辅仁学志》第十一卷1、2合期(1942年), S. 137-157.

---

4 Die Titel vor 1942 sind alle bei MIKKELSEN verzeichnet.

5 Nichtchinesische Namen werden in der Reihenfolge Nachname, Vorname aufgenommen, jedoch werden die Zeichen der chinesischen Umschrift in der Abfolge Vorname Name beibehalten.

6 Nebentitel und Originaltitel übersetzter Werke wurden nach Möglichkeit recherchiert [Anm. J. W.].

## 1948

- [002] TANG CHANGRU/唐长孺 (1948), 白衣天子试译/Baiyi tianzi shiyi [Versuch einer Übersetzung von „Die Prinzessin mit dem weißen Gewand“], 《南京学报》第35卷 (1948年), S. 227-238.

## 1957

- [003] LI FUTONG/李符桐 (1957), 回鹘宗教演变考/Huihu zongjiao yanbian kao [Bemerkungen zum Religionswechsel bei den Uiguren], 《国立政治大学三十周年纪念论文集》, 1957年, S. 299-314.

## 1965

- [004] CAI HONGSHENG/蔡鸿生 (1965), 七至九世纪拜占庭的保罗派运动/Qi zhi jiu shiji baizhanting de baoluopai yundong [Die Paulikianer-Bewegung im Byzantinischen Reich im 7.-9. Jahrhundert], 《历史教学》1965年第4期, S. 39-43.

## 1973

- [005] QIN LAN/秦兰 (1973), 摩尼教和火祆教在唐以前入中国的新考证/Monijiao he huoxianjiao zai tang yiqian ru zhongguo de xin kaozheng [Eine Textkritik zum Eindringen des Manichäismus und Zoroastrismus nach China vor der Tang-Dynastie], 《明报》(香港)1973年第12期, S. 72-76.
- [006] TANG ZEMIN/唐泽民 (1973), 宋元教匪研究/Song yuan jiaofei yanjiu [Untersuchung zu den religiösen Rebellen während der Song- und Yuan-Dynastie], 《大陆杂志》第46卷第6期, 1973年, S. 44-48.

## 1978

- [007] LI YUKUN/李玉昆 (1978), 摩尼教和草菴遗迹/Monijiao yu Cao'an yiji [Der Manichäismus und die Ruine von Cao'an], 《海交史研究》1978年第1期.

## 1981

- [008] LIU CUNREN/柳存仁著, 林悟殊译 [übersetzt von LIN WUSHU] (1981), 唐前火祆教和摩尼教在中国之遗痕/Tangqian huoxianjiao he monijiao zai zhongguo zhi yihen [Übersetzung von: Traces of Zoroastrian and Manichaean Activities in Pre-T'ang China], 《世界宗教研究》1981年第3期, S. 36-61.

## 1983

- [009] LIU NANQIANG/刘南强著, 林悟殊译 (1983), 摩尼教寺院的戒律和制度/Monijiao siyuan de jielu he zhidu [Übersetzung von SAMUEL N.C. LIEU: Precept and Practice in Manichaean Monasticism], 《世界宗教研究》1983年第1期, S. 24-37.

## 1984

- [010] HUANG SHICHUN/黄世春 (1984), 福建摩尼教兴盛年代初探/Fujian monijiao xingsheng niandai chutan [Vorläufige Bemerkungen zur Periode der Blüte des Manichäismus in Fujian], (中外科技文化交流史学术讨论会论文), S. 418-426.
- [011] QĀMBIRĪ, DOLQUN / ABDUQEYUM HOCA / ISRAPIL YÜSÜP (1984), “Qādimki Uyghurçä Mani Dini Yadikarlıqliri Tātqiḳati” [Studien über altuigurische manichäische Denkmäler], *Uyghur Tili Mäsılıliri*, Xinjiang Uyghur Aptonom Rayonluq Millätlär Til-Yeziq Komiteti, 1984-yil Ürümçi, S. 323-334.

## 1985

- [012] CHEN JUNMOU/陈俊谋 (1985), 顿莫贺与摩尼教/Dunmohe yu monijiao [Dun Mohe und der Manichäismus], 《新疆社会科学》1985年第6期, S. 57-60, 85.
- [013] QĀMBIRĪ, DOLQUN / ISRAPIL YÜSÜP (1985), “Bezäkliktin Yengi Tepilghan Qādimki Uyghurçä Höjjätlär Toghrisida” [Studien zu den neu ausgegrabenen altuigurischen Dokumenten aus Bāzäklik], *Xinjiang İjtima’ı Pänlär Tātqiḳati*, 1985-yil 1-san, S. 64-72.

## 1986

- [014] MĀMITIMIN, TURGHUN (1986), “Mani Dinining Ghärbiy Rayon Buddizm Sän’itigä Körsätkän Täsirı Toghrisida Däsläpki Mulahizä” [Vorläufige Bemerkungen zum Einfluss des Manichäismus auf die buddhistische Kunst der Westlichen Region (Zentralasien)], *Xinjiang İjtima’ı Pänlär Tātqiḳati* (Ichkiy Jurnal), 1986-yilliq sani.
- [015] QĀMBIRĪ, DOLQUN (1986), “Bezäklik Ming’öyliridin Tepilghan Qādimki Yazma Yadikarlıqlar” [Alte Manuskripte aus den Tausend-Buddha-Höhlen Bāzäkliks], *Xinjiang Geziti*, 1986-yil 5-ayning 29-künidiki sani.

## 1987

- [016] LIU NANQIANG/刘南强著, 林悟殊译 [übersetzt von LIN WUSHU] (1987), 华南沿海的景教徒和摩尼教徒/Huanan yanhai de jingjiaotu yu monijiaotu [Übersetzung von SAMUEL N.C. LIEU: Nestorians and Manichaeans on the South China Coast], 《海交史研究》1987年第2期, S. 93-104.
- [017] NIU RUJI/牛汝极 (1987), 回鹘文《牟羽可汗入教记》残片释译/Huihuwen *Muyu Kehan Rujiao Ji* canpian yanjiu [Kommentar und Übersetzung des Berichts über

Muyu Kagans Konversion in uigurischer Sprache], 《语言与翻译》1987年第2期, S. 43-45.

- [018] NURDUN, ABLÄT (1987), “Mani vā Mani Dini” [Mani und der Manichäismus], *Xinjiang Geziti*, 1983-yil 11-ayning 11-küni Sani, 5-bet; *Qāşqār Pidağogika Institutı Ilmiy Jornili*, 1987-yil 2-san, S. 95-103.

## 1988

- [019] LIN WUSHU/林悟殊 (1988), 泉州摩尼教墓碑石为景教碑石辨/Quanzhou monijiao mubeishi wei jingjiao beishi bian [Über den Unterschied manichäischer und nestorianischer Grabsteine aus Quanzhou], 《文物》1988年第8期, S. 82-86; 又附录於台北淑馨出版社《达·伽马以前中亚和东亚的基督教》, 1995年, S. 178-188.
- [020] QĀMBIRĪ, DOLQUN / ISRAPIL YÜSÜP (1988), 吐鲁番最近出土的几件回鹘文书研究/Tulufan zuijin chutu de jijian huihu wenshu yanjiu [Studien zu den kürzlich ausgegrabenen altuigurischen Dokumenten aus Turfan], 《语言与翻译》1988年第1期, S. 42-43.

## 1989

- [021] KLIMKEIT, [HANS-JOACHIM]/克林凯特著, 林悟殊译 [übersetzt von LIN WUSHU] (1989), 《古代摩尼教艺术》/*Gudai monijiao yishu* [Übersetzung von: *Manichaeen Art and Calligraphy*], VI + 104 S., 广州: 中山大学出版社 [1995 in Taiwan erneut aufgelegt].
- [022] MA SUKUN/马苏坤 (1989), 《古代摩尼教艺术》一书介绍/*Gudai monijiao yishu yishu jieshao* [Einleitung zu dem Buch *Alte manichäische Kunst*], 《新疆社会科学》1989年第5期, S. 124.

## 1990

- [023] NIU RUJI (1990), “Mani Yeziqi ve Mani Yeziqidiki Türkiy Tilliq Yazma Yadi-karliqlar” [Die manichäische Schrift und die türkischen literarischen Denkmäler in manichäischer Schrift], *Xinjiang İjtima’iy Pänlär Tātqiqati*, 1990-yilliq 1-san.
- [024] YANG FUXUE / NIU RUJI/杨富学、牛汝极 (1990), 从一份摩尼文文献谈高昌回鹘的几个问题/ Cong yifen moniwen wenxian tan Gaochang huihu de jige wenti [Diskussion einiger Fragen zu den Uiguren von Gaochang auf der Grundlage eines manichäischen Dokuments], 《喀什师范学院学报》1990年第4期, S. 46-52, 31.

## 1991

- [025] LIU GE (1991a), “Uyghurlar Etiqat Qilghan Mani Dini Toghrisidiki Tātqiqattin Omumiy Bayan”, [Zusammenfassung der Forschungen zum uigurischen Manichäismus; aus dem Chinesischen übersetzt von ABLÄT NURDUN], *Xinjiang İjtima’iy Pänlär Tātqiqati*, 1991-yil 4-san, S. 119-139.

- [026] LIU GE/刘戈 (1991b), 回鹘摩尼教研究综述/Huihu monijiao yanjiu zongshu [Zusammenfassung der Forschungen zum uigurischen Manichäismus], 《西域研究》1991年第3期, S. 96-104.

## 1992

- [027] YANG FUXUE / NIU RUJI/杨富学、牛汝极 (1992), 回鹘文摩尼教寺院文书的几个问题/ Huihuwen monijiao siyuan wenshu de jige wenti [Über einige Probleme der uigurisch-manichäischen Klosterdokumente], 《西北史地》1992年第4期, S. 40-46.
- [028] ZHAO HUASHAN/兆华山 (1992), 火焰山下无名的摩尼古寺/Huoyanshanxia wuming de moni gusi [Ein namenloser alter manichäischer Tempel unterhalb der Flammenden Berge], 《文物天地》1992年第5期, S. 26-29.
- [029] ZHOU JINGBAO/周菁葆 (1992), 中亚摩尼教音乐/Zhongya monijiao yinyue [Über die manichäische Musik in Zentralasien], 《新疆艺术》1992年第3期, S. 40-46, 53.

## 1993

- [030] BAI HUAWEN/白化文 (1993), 本世纪关于摩尼教遗迹遗物的第三次重大发现/Benshiji guanyu monijiao yiji yiwu de disanci zhongda faxian [Die dritte große Entdeckung einer manichäischen Ruine im gegenwärtigen Jahrhundert], 《中国文化》1993年第1期, S. 21.
- [031] LI JINGWEI/李经纬 (1993), 摩尼文简介/Moniwen jianjie [Eine kurze Einführung in den Manichäismus], 《语言与翻译》1993年第3期, S. 42-43.
- [032] TAHIR, ALIMJAN (1993), “Mani Dini vä Uyghurlar” [Der Manichäismus und die Uiguren], *Xinjiang Geziti*, 1993-yili 4-ayning 16-künidiki sani.
- [033] YAQUP, ABDURESHIT (1993a), “Qädimki Uyghur Yeziqidiki Mani Dinigha A`it Yadikarliq; Bögü Hanning Mani Dinigha Kirishi” [Der altuigurische manichäische Text Bögü Khans Konversion zum Manichäismus], *Xinjiang Ijtima'iy Pänlär Tättiqati*, 1993-yilliq 1-san, S. 39-53.
- [034] YAQUP, ABDURESHIT (1993b), “Qädimki Uyghur Yeziqidiki Mani Dinigha A`it Yadikarliq; Xoastuanift” [Der altuigurische manichäische Text *Xoastuanift*], *Qäsqär Pidagogika Institutı Ilmiy Jomili*, 1993-yilliq 1-san, S. 41-63.
- [035] ZHAO HUASHAN/兆华山 (1993a), 初寻高昌摩尼寺的踪迹/Chuxun Gaochang monisi de zongji [Neue Suche nach Spuren manichäischer Tempel in Gaochang], 《考古与文物》1993年第1期, S. 84-93, 110.
- [036] ZHAO HUASHAN/兆华山 (1993b), 寻觅淹没千年的东方摩尼寺/Xunmi yanmo qiannian de dongfang monisi [Auf der Suche nach einem seit 1000 Jahren verschütteten manichäischen Tempel], 《中国文化》1993年第1期, S. 1-20.

1994

- [037] GUI LIN/桂林 (1994), 一九七〇年以来吐鲁番波斯语文书的研究/1970 nian yilai Tulufan bosiyu wenshu de yanjiu [Forschungen zu den iranischen Texten aus Turfan seit 1970], 《敦煌学辑刊》1994年第2期, S. 127-131.
- [038] HAN BINGFANG/韩秉芳 (1994), 摩尼教研究的新收获—评《从摩尼教到明教》/Monijiao yanjiu de xin shouhuo; ping *Cong monijiao dao mingjiao* [Überblick über neue Erfolge in der Erforschung des Manichäismus; Rezension zu [WANG JIANCHUAN] *Vom Manichäismus zur Religion des Lichts*], 《世界宗教文化》1994年第1期, S. 62-64.
- [039] JIA CONGJIANG/贾丛江 (1994), 高昌回鹘人的社会习俗/Gaochang huihuren de shehui xisu [Sitten und Gebräuche der Uiguren von Gaochang], 《新疆社科论坛》1994年第4期, S. 48-53.
- [040] JILAN, PÄRHÄT (1994), “Mani Tövä Duasi; Xuastuanifit'in Parçä” [Ein manichäisches Bußgebet; Ein Fragment des *Xuastvanifit*], *Xinjiang Ijtima'iy Pänlär Tätqiqati*, 1994-yilliq 1-san, S. 128-137.
- [041] LIN WUSHU/林悟殊 (1994), 福建发现的波斯摩尼教遗物/Fujian faxian de bosi monijiao yiwu [Die iranischen manichäischen Relikte in Fujian], 刊台北《故宫文物月刊》133(第12卷第1期), 1994年4月, S. 110-117.
- [042] LIU MINGRU/刘铭恕 (1994), 有关摩尼教的两个问题/Youguan monijiao de liange wenti [Zwei Probleme den Manichäismus betreffend], 《世界宗教研究》1994年第3年, S. 134-136.
- [043] RONG XINJIANG/荣新江 (1994), 森安孝夫著《回鹘摩尼教史之研究》评介/Senaxiaofu zhu *Huihu monijiaoshi zhi yan-jiu pingjie* [Rezension zu TAKAO MORIYASU *Uiguro Mani-kyō-shi no kenkyū / A Study on the History of Uighur Manichaeism*], 《西域研究》1994年第1期, S. 99-103.
- [044] TIAN WEIJIANG/田卫疆 (1994), 试论古代回鹘人的“树木”崇拜/Shilun gudai huihuren de shumu chongbai [Eine Untersuchung des „Baumkultes“ bei den alten Uiguren], 《新疆大学学报》(哲学社会科学版), 1994年第2期, S. 62-66.
- [045] WANG YUDONG/王玉东 (1994), 被遗忘与被发现的历史古迹: 谈摩尼教和吐鲁番摩尼教考古新发现/Bei yiwang yu bei faxian de lishi guji; tan monijiao he Tulufan monijiao kaogu xinfaxian [Vergessene und wiederentdeckte antike Ruinen: Eine Diskussion des Manichäismus und der archäologischen Entdeckung manichäischer Hinterlassenschaften in Turfan], 《文史知识》1994年第1期, S. 65-66.
- [046] YANG FUXUE/杨富学 (1994a), 9—12世纪的沙州回鹘文化/9—12 shiji de Shazhou huihu wenhua [Die Kultur der Shazhou-Uiguren des 9.-12. Jahrhunderts], 《敦煌学辑刊》1994年第2期, S. 90-100.
- [047] YANG FUXUE/杨富学 (1994b), 《从摩尼教到明教》述评/*Cong monijiao dao mingjiao shuping* [Rezension zu [WANG JIANCHUAN] *Vom Manichäismus zur Religion des Lichts*], 《西域研究》1994年第4期, S. 123-125.
- [048] ZHANG ZHUANLING/张转玲 (1994), 唐代回纥的政治经济及风俗习惯/Tangdai huihe de zhengzhi jingji ji fengsu xiguan [Politik, Wirtschaft und Gesellschaft der Uiguren der Tang-Dynastie], 《陕西经贸学院学报》1994年第3期, S. 78-80.
- [049] ZHAO HUASHAN/兆华山 (1994), 火焰山下探寻“魔教”本山/Huoyanshanxia tanxun mojiao benshan [Auf der Suche nach dem ursprünglichen Berg der „Dä-

monenreligion“ unterhalb der Flammenden Berge], 《佛教文化》1994年第5期, S. 27-29.

## 1995

- [050] GONG FANGZHEN/龚方震 (1995), 摩尼教传入所带来的伊朗文化/Monijiao chuanru suodailai de yilang wenhua [Die über den Manichäismus nach China vermittelte iranische Kultur], 《亚洲文明》第三集, 安徽教育出版社1995年, S. 183-190.
- [051] LIN WUSHU/林悟殊 (1995a), 从福建明教遗物看波斯摩尼教之华化/Cong Fujian mingjiao yiwu kan bosi monijiao zhi huahua [Forschungen zur Sinisierung des iranischen Manichäismus anhand der Relikte der Religion des Lichts aus Fujian], 附录於台版《古代摩尼教艺术》, 1995年, S. 123-137.
- [052] LIN WUSHU/林悟殊 (1995b), 粟特文及其写本述略/Sutewen jiqi xieben shulue [Kurzgefasste Beschreibung der sogdischen Sprache und Literatur], 附录於台版《古代摩尼教艺术》, 1995年, S. 109-122.
- [053] LIN WUSHU/林悟殊 (1995c), 唐代摩尼教术语“三常”一词考释/Tangdai monijiao shuyu *sanchang* yici kaoshi [Untersuchung des tang-zeitlichen manichäischen Begriffs der „Drei Beständigkeiten“], 刊台北《敦煌学》第20辑, 1995年, S. 47-52.
- [054] LIU PING/刘平 (1995), 摩尼教的传播对回鹘书面语的影响/Monijiao de chuanbo dui huihu shumianyu de yingxiang [Die Verbreitung des Manichäismus bei den Uiguren und sein Einfluss auf die uigurische Schriftsprache], 《新疆社科论坛》1995年第2期, S. 49-53.
- [055] YUAN WENQI/元文琪 (1995), 人类自身明暗二性论读《摩尼教残经一》/Renlei zishen mingan erxinglundu *Monijiao canjingyi* [Licht und Finsternis: Die zwei Naturen des menschlichen Körpers – Lektüre des *Manichäischen Traktats* (I)], 《世界宗教研究》1995年第1期, S. 95-103.
- [056] YÜSÜP, ISRAPIL (1995), “Turpan Bezäkliktin Tepilghan Qädimki Uyghurçä Mani Dinigha A’it Hekayidin Parçä” [Fragment einer manichäischen Erzählung aus Bözäklik], *Bulaq*, 1995-yil 2-san, S. 103-119.

## 1996

- [057] ÄRŞİDİN, ÄRKİN (1996), “Mani Dinining Uyghurlar Arisigha Tarqilişi” [Die Ausbreitung des Manichäismus unter den Uiguren], *Xinjiang İjtima’iy Pänlär Tättiqati*, 1996-yil 1-san, S. 90-96.
- [058] CLARK, LARRY/克拉克著, 杨富学、黄建华译 [übersetzt von YANG FUXUE und HUANG JIANHUA] (1996), 摩尼文突厥语贝叶书/Moniwen tujueyu *Beiyeshu* [Übersetzung von: The Manichean Turkic *Pothi-Book*], 《西域研究》1996年第2期, S. 46-53.
- [059] LIN WUSHU/林悟殊 (1996a), 摩尼教研究之展望/Monijiao yanjiu zhi zhanwang [Überblick über die manichäischen Studien], 台北《新史学》第7卷1期, 1996年, S. 119-134; 转载于王元化主编《学术集林》, 卷14, 上海远东出版社1998年, S. 334-351.



- [060] LIN WUSHU/林悟殊 (1996b), 金庸笔下的明教与历史的真实/Jin Yong bixia de mingjiao yu lishi de zhenshi [Jin Yongs Beschreibung der Religion des Lichts und der Wahrheit der Geschichte], 台北《历史月刊》第98期, 1996年3月, S. 62-67.
- [061] LIN WUSHU/林悟殊 (1996c), 一位名不见高僧传的高僧/Yiwei ming bujian *Gaosengzhuan* de gaoseng [Ein im *Gaosengzhuan* nicht erwähnter Mönch], 台北《历史月刊》第104期, 1996年9月, S. 18-22.
- [062] SUNDERMANN, [WERNER]/宗德曼著, 杨富学译 [Übersetzt von YANG FUXUE] (1996), 吐鲁番文献所见摩尼的印度之旅/Tulufan wenxian suojian Moni de yindu zhilü [Übersetzung von: Mani, India, and the Manichaean Religion], 《敦煌学辑刊》1996年第2期, S. 132-136.
- [063] TANG QIA/唐怡 (1996), 浅析唐朝的宗教政策/Qianxi Tangchao de zongjiao zhengce [Kursorische Analyse der Religionspolitik während der Tang-Dynastie], 《宗教学研究》1996年第2期, S. 91-95.
- [064] TÖMÜRÎ, ISMAYIL (1996), “Mani Dini Ibadäthanisi Höjjiti Toghrisida Tätqiqat” [Untersuchung des Erlasses an ein manichäisches Kloster], *Xinjiang Ijtima’iy Pänlär Tätqiqati*, 1996-yilliq 1-san, S. 83-89.
- [065] XUE ZONGZHEN/薛宗正 (1996), 唐代西域汉人的社会生活/Tangdai xiyu hanren de shehui shenghuo [Das soziale Leben der chinesischen Bevölkerung während der Tang-Dynastie in der Westlichen Region (Zentralasien)], 《西域研究》1996年第4期, S. 74-88.
- [066] YAQUP, ABDURESHIT/阿布都热西提·牙库甫 (1996), 《古代维吾尔语摩尼教文献语言结构描写研究》/*Gudai weiwueryu monijiao wenxian yuyan jiegou miaoxie yanjiu* [Synchrone Beschreibung der Sprache der manichäisch-türkischen Texte; phil. Diss. IV + 203 S. Zentrale Nationalitäten-Universität, Beijing], 中央民族大学博士学位论文, 北京1996年.

## 1997

- [067] GAO YONGJIU/高永久 (1997), 摩尼教的产生及其在中亚地区的传播/Monijiao de chansheng jiqi zai zhongya diqu de chuanbo [Die Entstehung des Manichäismus und seine Verbreitung in Zentralasien], 《西北民族研究》1997年第1期, S. 123-129.
- [068] HUANG CHUNYAN/黄纯艳 (1997), 宋代来华外商述论/Songdai laihua waishang shulun [Forschungen zu den ausländischen Kaufleuten während der Song-Dynastie], 《云南社会科学》1997年第4期, S. 72-78.
- [069] LE COQ, ALBERT VON (1997), “Mani vā Mani Dini” [Mani und der Manichäismus; übersetzt von YOLVAS MÄMITIMIN], *Xinjiang Mādāniyät Yadikarlıqliri*, 1997-yil 3-4-san, S. 292-300.
- [070] LIN MEICUN/林梅村 (1997), 英山毕昇碑与淮南摩尼教/Yingshan Bishengbei yu huainan monijiao [Bi Shengs Stele in Yingshan und der Huainan-Manichäismus], 《北京大学学报》(哲学社会科学版), 1997年第2期, S. 137-147.
- [071] LIN WUSHU/林悟殊 (1997a), 书评 [Rezension zu WERNER SUNDERMANN]: *The Manichaean Hymn Cycles Huyadagmān and Angad Rōšnān in Parthian and Sogdian*, 《敦煌吐鲁番研究》第2卷, 北京大学出版社, 1997年, S. 379-380.

- [072] LIN WUSHU/林悟殊 (1997b), 《摩尼教及其东渐》台北增订版, 世界文化丛书 (33)/*Monijiao jiqi dongjian* [*Der Manichäismus und seine Verbreitung nach Osten*], VIII + 506 S., 中国台北: 淑声出版社.
- [073] LÜ ZHONGHAI/吕仲海 (1997), 唐代的祆教和摩尼教/Tangdai de xianjiao he monijiao [Zoroastrismus und Manichäismus in der Tang-Zeit], 《历史教学》1997年第9期, S. 56.
- [074] MA DONGPING/马东平 (1997), 浅论回纥改宗摩尼教/Qianlun huihe gaizong monijiao [Skizze der Konversion der Uiguren zum Manichäismus], 《甘肃社会科学》1997年第6期, S. 27-29.
- [075] SINOR, DENIS/丹尼斯·西诺尔著, 黄长译 [übersetzt von HUANG CHANG] (1997), 丝绸之路沿线的语言与文化交流/ Sichouzhilu yanxian de yuyan yu wenhua jiaoliu [Übersetzung von: Language and Cultural Interchange Along the Silk Road], 《第欧根尼》1997年第1期, S. 39-51.
- [076] TANG BIN/汤斌 (1997), 甘肃古代宗教/Gansu gudai zongjiao [Antike Religionen in Gansu], 《中国典籍与文化》1997年第3期, S. 85-90.
- [077] XUE ZONGZHEN/薛宗正 (1997), 唐代粟特人的东迁及其社会生活/Tangdai sute-ren de dongqian jiqi shehui shenghuo [Ostmigration und soziales Leben der Sogder während der Tang-Dynastie], 《新疆大学学报》(哲学社会科学版), 1997年第4期, S. 14-19.
- [078] YANG FUXUE/杨富学 (1997a), 古代柯尔克孜人的宗教信仰/Gudai ke'erkeziren de zongjiao xinyang [Die Glaubensvorstellungen der Alten Kirgisen], 《西北民族研究》1997年第1期, S. 130-137.
- [079] YANG FUXUE/杨富学 (1997b), 回鹘摩尼诗狼鹰崇拜小笺/Huihu monishi langying chongbai xiaobian [Kurze Bemerkungen zum Wolfs- und Adlerkult in einem uigurischen manichäischen Gedicht], 《国立政治大学民族学报》第23号(刘义堂教授七十荣退纪念专刊), 台北1997, S. 49-54.
- [080] YUAN WENQI/元文琪 (1997), 琐罗亚斯德与摩尼教之比较研究/Suoluoyaside yu monijiao zhi bijiao yanjiu [Vergleichende Studie des Zoroastrismus und des Manichäismus], 《世界宗教研究》1997年第3期, S. 58-70.

## 1998

- [081] [MAENCHEN-]HELFEN, [OTTO JOHN]/赫尔芬著, 杨富学整理 (zusammengestellt von YANG FUXUE) (1998), 西伯利亚岩刻所见黠戛斯摩尼教/Xiboliya yanke suo-jian xiagasi monijiao [Der kirgisische Manichäismus nach sibirischen Felsbildern; veränderte Fassung von: Manichaeans in Sibiria], 《甘肃民族研究》1998年第3期 S.
- [082] HUANG XINCHUAN/黄心川 (1998), 论中国历史上的宗教与国家的关系/Lun zhongguo lishi shang de zongjiao yu guojia de guanxi [Das Verhältnis von Religion und Staat in der chinesischen Geschichte], 《世界宗教研究》1998年第1期, S. 1-9.
- [083] LIN MEICUN/林梅村 (1998), 日月光金与回鹘摩尼教/Riyueguangjin yu huihu monijiao [Die Münze „Gold vom Glanz von Sonne und Mond“ und der uigurische Manichäismus], 《中国钱币论文集》(第三辑) 1998年, S. 306-312.
- [084] LIN WUSHU/林悟殊 (1998a), 敦煌摩尼教《下部讚》经名考释—兼论该经三首音译诗/Dunhuang monijiao *Xiabuzan* jingming kaoshi; jianlun gajing sanshou yin yishi – [Der Titel des manichäischen *Xiabuzan* aus Dunhuang nebst einer Diskus-

- sion der drei phonetisch transkribierten Hymnen], 《敦煌吐鲁番研究》第3卷, 北京大学出版社, 1998年, S. 45-51.
- [085] LIN WUSHU/林悟殊 (1998b), 泉州摩尼教墓碑石为景教碑石辩/Quanzhou monijiao mubeishi wei jingjiao beishi bian [Unterschiede manichäischer und nestorianischer Grabsteine aus Quanzhou], 《文物》1998年第8期, S. 82-86.
- [086] LIN WUSHU/林悟殊 (1998c), 唐朝三夷教政策论略/Tangchao sanyijiao zhengce lunlue [Untersuchung zur Politik gegenüber den drei iranischen Religionen während der Tang-Dynastie], 刊荣新江主编《唐研究》第4卷, 北京大学出版社, 1998年, S. 1-14.
- [087] MA ZHILIANG/马志良 (1998), 高永久著《西域古代民族宗教综论》评析/Gao Yongjiu zhu *Xiyu gudai minzu zongjiao zonglun pingxi* [Rezension zu GAO YONGJIU *Eine umfassende Studie zu den Religionen in der alten Westlichen Region (Zentralasien)*], 《西域研究》1998年第4期, S. 107-108.
- [088] RUI CHUANMING/芮传明 (1998), 唐代摩尼教传播过程辨析/Tangdai monijiao chuanbo guocheng bianxi [Analyse der Verbreitung des Manichäismus während der Tang-Dynastie], 《史林》1998年第3期, S. 20-27.
- [089] YANG FUXUE/杨富学 (1998a), 《西域敦煌宗教论稿》敦煌学文库/*Xiyu Dunhuang zongjiao lungao; Dunhuangxue wenku* [Studien zu den Religionen der Westlichen Region (Zentralasien) und Dunhuang in der Bibliothek für Dunhuang-Studien], X + 310 S., 兰州: 甘肃文化出版社.
- [090] YANG FUXUE/杨富学 (1998b), 回鹘“日月光金”钱考释/Huihu *Riyueguanjin* qian kaoshi [Eine Interpretation der Münze „Gold vom Glanze von Sonne und Mond“], 《西域研究》1998年第1期, S. 59-61.
- [091] YANG FUXUE/杨富学 (1998c), “日月光金”钱与回鹘摩尼教/*Riyueguanjin* qian yu huihu monijiao [Die Münze „Gold vom Glanze von Sonne und Mond“ und der uigurische Manichäismus], 《西域敦煌宗教论稿》, 兰州: 甘肃文化出版社, S. 50-55.
- [092] ZIEME, PETER/茨默著, 杨富学·桂林译 [übersetzt von YANG FUXUE und GUI LIN] (1998), 关于回鹘摩尼教的几个问题/Guanyu huihu monijiao de jige wenti [Übersetzung von: Zu einigen Problemen des Manichäismus bei den Türken], 《敦煌学辑刊》1998年第1期, S. 147-150.
- 1999
- [093] AYSHĀM/阿依先 (1999), 摩尼教与回鹘文化艺术/Monijiao yu huihu wenhua yishu [Der Manichäismus und die Kunst der Uiguren], 《世界宗教文化》1999年第2期, S. 47-48.
- [094] HUANG CHAOYUN/黄超云 (1999), 宋代漳州的摩尼教/Songdai Zhangzhou de monijiao [Der Manichäismus in Zhangzhou während der Song-Dynastie], 《漳州职业大学学报》1999年第2期, S. 50-53.
- [095] KE JIANRUI/柯建瑞 (1999), 泉州: 世界宗教博物馆/Quanzhou; shijie zongjiao bowuguan [Quanzhou: Museum der Weltreligionen], 《中国宗教》1999年第4期, S. 50-52.

- [096] LIN WUSHU/林悟殊 (1999), 泉州白耇庙属性拟证/Quanzhou Baigoumiao shu-xing nizheng [Untersuchung zur Zugehörigkeit des Tempels von Baigou in Quanzhou], 《海交史研究》1999年第2期, S. 12-22.
- [097] LIU QINGQUAN/刘青泉 (1999), 摩尼教兴衰因缘及其罗山草庵遗迹探究/Monijiao xingshuai yinyuan jiqi Luoshan Cao'an yiji tanjiu [Studien zu Aufstieg und Niedergang des Manichäismus und die Ruine von Luoshan Cao'an], 《世界宗教研究》1999年第3期, S. 134-137.
- [098] MA XIAOHE/马小鹤 (1999a), 摩尼光佛考/Moni guangfo kao [Engl. Nebentitel: A Study on Mani, the Buddha of Light], 《史林》1999年第1期, S. 11-15.
- [099] MA XIAOHE/马小鹤 (1999b), 摩尼教宗教符号“妙衣”研究/Monijiao zongjiao fuhao miaoyi yanjiu [Engl. Nebentitel: Study on the Manichaean Religious Symbol „Wonderful Clothes“], 《中华文史论丛》第59辑, 1999年9月, S. 153-185.
- [100] MA XIAOHE/马小鹤 (1999c), 摩尼教宗教符号“大法药”研究/Monijiao zongjiao fuhao dafayao yanjiu [Engl. Nebentitel: The Manichaean Religious Symbol Dafayao (Medicine of the Great Law)], 《敦煌吐鲁番研究》第四卷, 1999年, S. 145-163.
- [101] MA XIAOHE/马小鹤 (1999d), 摩尼教、基督教、佛教中的“大医王”研究/Monijiao, jidujiao, fojiao zhong de dayiwang yanjiu [Engl. Nebentitel: The Great Physician King in Manichaeism, Christianity and Buddhism], 余太山主编《欧亚学刊》第一辑, 北京: 中华书局, 1999年12月第1版, S. 243-258.
- [102] MA XIAOHE / RUI CHUANMING/马小鹤、芮传明 (1999), 摩尼教“朝拜日夜拜月”研究(上下)/Monijiao chaobai riye baiyue yanjiu I-II [Engl. Nebentitel: Study on „Worship of the Sun During the Day and Worship of the Moon During the Night“ of Manichaeism (I-II)], 《学术集林》第十五卷, 1999年1月, S. 263-281, 1999年10月, S. 326-343.
- [103] RUI CHUANMING/芮传明 (1999a), 论宋代江南之“吃菜事魔”信仰/Lun Songdai jiangnan zhi chicaoishimo xinyang [Über die Bewegung „Vegetarische Dämonenverehrer“ von Jiangnan während der Song-Dynastie], 《史林》1999年第3期, S. 1-13.
- [104] RUI CHUANMING/芮传明 (1999b), 摩尼教“佛性”探讨/Monijiao foxing tantao [Studie zur manichäischen „Buddha-Natur“], 《中华文史论丛》第59辑, 1999年9月, S. 186-216.
- [105] RUI CHUANMING/芮传明 (1999c), 摩尼教文献所见“船”与“船主”考释/Monijiao wenxian suojian chuan yu chuanwang kaoshi [Erklärung der Begriffe „Schiff“ und „Kapitän“ in der manichäischen Literatur], 余太山主编《欧亚学刊》第一辑, 北京: 中华书局, 1999年12月第1版, S. 223-242.
- [106] WANG FEI/王菲 (1999), 四件回鹘文摩尼教祈愿文书译释/Sijian huihuwen monijiao qiyuan wenshu yishi [Interpretation von vier manichäischen Gebeten], 《西北民族研究》1999年第2期, S. 138-142.
- [107] YANG FUXUE/杨富学 (1999), 回鹘摩尼教研究百年回顾/Huihu monijiao yanjiu bainian huigu [Überblick über einhundert Jahre Studien zum uigurischen Manichäismus], 《敦煌学辑刊》1999年第2期, S. 105-113.
- [108] YE SHAOJUN/叶少钧 (1999), 宗教与回鹘语言/Zongjiao yu huihu yuyan [Religion und altuigurische Sprache], 《喀什师范学院学报》1999年第3期, S. 32-45.

## 2000

- [109] LIN WUSHU/林悟殊 (2000a), 陈寅恪先生“胡化”、“汉化”说的启示/Chen Yinke xiansheng huhua, hanhua shuo de qishi [Engl. Nebentitel: Enlightenment by Prof. Chen Yin-ke's Theory on Foreignization and Sinicization], 《中山大学学报》2000年第1期, S. 42-47.
- [110] LIN WUSHU/林悟殊 (2000b), 书评: 柳洪亮主编《吐鲁番新出摩尼教文献研究》/LIU HONGLIANG Zhubian *Tulufan xinchu monijiao Wenxian yanjiu* [Rezension zu LIU HONGLIANG (Hrsg.) *Studies in the New Manichaean Texts Recovered from Turfan*], 《敦煌吐鲁番研究》第5卷, 北京大学出版社, 2000年, S. 361-366.
- [111] LIU HONGLIANG/柳洪亮 (2000a), 吐鲁番胜金口北区寺院是摩尼寺吗?/Tulufan Shengjinkou beiqiu siyuan shi monisi ma? [Ist der Tempel nördlich von Sängim ein manichäischer Tempel?] 《吐鲁番新出摩尼教文献研究》, 北京: 文物出版社, S. 231-249.
- [112] LIU HONGLIANG (General Ed.)/柳洪亮主编 (2000b), 《吐鲁番新出摩尼教文献研究》/Tulufan xinchu monijiao wenxian yanjiu [Engl. Nebentitel: *Studies in the New Manichaean Texts Recovered from Turfan*], VIII + 4 + 297 S., 北京: 文物出版社.
- [113] LIU PING/刘平 (2000), 维吾尔文字演变中的宗教承传作用/Weiwuer wenzi yanbian zhong de zongjiao chengchuan zuoyong [Die Rolle des religiösen Erbes in der Entwicklung der uigurischen Literatur], 《语言与翻译》2000年第1期, S. 20-24.
- [114] MA XIAOHE/马小鹤 (2000a), 摩尼教宗教符号“珍宝”研究—梵文ratna、帕提亚文rdn、粟特文rtn、回纥文ertini考/Monijiao zongjiao fuhao zhenbao yanjiu; fanwen ratna, patiyawen rdn, sutewen rtn, huiewen ertini kao [Studie zum manichäischen religiösen Symbol der Kostbarkeit, sanskritisch ratna, parthisch rdn, sogdisch rtn, uigurisch ertini], 《西域研究》2000年第2期, S. 53-60.
- [115] MA XIAOHE/马小鹤 (2000b), “肉佛、骨佛、血佛”与“夷血肉”考—基督教圣餐与摩尼教的关系/Roufo, gufo, xuefo yu yishu rouxue kao; jidujiao shengcan yu monijiao de guanxi [Studie zum „Fleisch-Buddha“, „Knochen-Buddha“, „Blut-Buddha“ und Jesu Fleisch und Blut; Beziehungen in Bezug auf die heilige Speise im Christentum und im Manichäismus], 《史林》2000年第3期, S. 40-47.
- [116] MA XIAOHE/马小鹤 (2000c), 摩尼教的“光耀柱”和“卢舍那身”/Monijiao de Guanghuizhu he Lushenashen [Über die Säule der Herrlichkeit und den Körper des Vairocana im Manichäismus], 《世界宗教研究》2000年第4期, S. 104-113.
- [117] NÄJMIDIN, ÇİMÄNGÜL (2000), “Mani Dinining Qoçu Uyghurliri Rayonigha Tarqilişi Toghrisida Mulahizä” [Eine Diskussion der Ausbreitung des Manichäismus in die Region der Uiguren von Koço], *Turpanşunasliq Tâtqiqati*, 2000-yilliq 1-san, S. 76-82.
- [118] QI SHUNHUA/祁顺华 (2000), 莆田市涵江新发现摩尼教文物古迹初考/Putianshi Hanjiang xin faxian monijiao wenwu guji chukao [Vorläufige Untersuchung der kürzlich entdeckten manichäischen Relikte im Kreis Putian, Distrikt Hanjiang], 《世界宗教研究》2000年第3期, S. 60-66.
- [119] RUI CHUANMING/芮传明 (2000b), 论古代中国的“吃菜”信仰/Lun gudai zhongguo de chikai xinyang [Engl. Nebentitel: On the Vegetarian Worship of Ancient China], 《中华文史论丛》第63辑, 2000年9月, S. 1-30.

- [120] WANG FEI/王菲 (2000a), 四件回鹘语摩尼教赞美诗译释/Sijian huihuyu monijiao zanmeishi yishi [Engl. Nebentitel: Translation and Annotation of Four Manichaean Manuscripts in Old Uyghur Language], 《新疆大学学报》(哲学社会科学版), 2000年第2期, S. 109-112.
- [121] WANG FEI/王菲 (2000b), 回鹘语摩尼教故事一则/Huihuyu monijiao gushi yize [Engl. Nebentitel: A Story of a Manichaean Written in Old Uighurish Language (sic)], 《西北民族研究》2000年第2期, S. 161-164.
- [122] WANG FEI/王菲 (2000c), 《回鹘文摩尼教寺院文书》再考释/Huihuwen monijiao siyuan wenshu zai kaoshi [Eine weitere Deutung des offiziellen altuigurischen Erlasses an ein manichäisches Kloster], 余太山主编《欧亚学刊》第二辑, 北京: 中华书局, 2000年11月第1版, S. 225-242.
- [123] YANG FUXUE/杨富学 (2000), 百年来回鹘文文学研究回顾/Bainianlai huihuwen wenxue yanjiu huigu [Überblick über einhundert Jahre Forschung zur uigurischen Literatur], 《西域研究》2000年第4期, S. 80-88.
- [124] YÜSÜP, ISRAPIL (2000a), “Turpandin Tepilghan Qädimki Uyghurçä Ikki Parçä Höjjät” [Studien zu zwei in Turfan gefundenen altuigurischen Dokumenten], *Turpanşunasliq Tätqiqati*, 2000-yilliq 1-san, S. 6-18.
- [125] YÜSÜP, ISRAPIL (2000b), “Turpandin Tepilghan Qädimki Uyghur Yeziqidiki Töt Parçä Höjjät Üstidä Tätqiqat” [Studien zu vier in Turfan gefundenen altuigurischen Dokumenten], *Xinjiang Universiteti Ilmiy Jornili*, 2000-yilliq 2-san, S. 35-52.
- [126] ZHANG GUOJIE/张国杰 (2000), 摩尼教与回鹘/Monijiao yu huihu [Der Manichäismus und die Alten Uiguren], 《世界宗教研究》2000年第3期, S. 67-75.
- [127] ZHONGBU CIRENDUOJIE/仲布·次仁多杰 (2000), 恰笨与摩尼教关系初探/Qiaben yu monijiao guanxi chutan [Vorläufige Bemerkungen zum Verhältnis von Qiaben und Manichäismus], 《藏学研究》2000年3期, S. 65-67.

## 2001

- [128] HAN XIANG/韩香 (2001), 隋唐长安中亚人考索/Sui Tang Chang'an zhongyaren kaosuo [Studie über die Zentralasien in Chang'an unter der Sui- und Tang-Dynastie], 《人文杂志》2001年第3期, S. 115-120.
- [129] KAUS, RALPH/拉尔夫·考兹著, 徐达译 [übersetzt von XU DA] (2001), 摩尼宫是否为福建第二所摩尼寺?/ Monigong shifou wei Fujian diersuo monisi? [Übersetzung von: Der „Mo-ni-gong“ – ein zweiter erhaltener manichäischer Tempel in Fujian?] 《中山大学研究生学刊》(社会科学版), 2001年第1期, S. 47-51.
- [130] LI JINXIN/李进新 (2001), 新疆宗教演变的基本特点/Xinjiang zongjiao yanbian de jiben tezheng [Grundzüge der religiösen Entwicklung in Xinjiang], 《新疆社会科学》2001年第5期, S. 63-66.
- [131] LIN WUSHU/林悟殊 (2001), 二十世纪敦煌汉文摩尼教写本研究述评/Ershi shiji Dunhuang hanwen monijiao xieben yanjiu shuping [Rückblick auf die Studien zur chinesischen manichäischen Literatur von Dunhuang im 20. Jahrhundert], 段文杰主编《敦煌学与中国史研究论集: 纪念孙修身先生逝世一周年》, 甘肃人民出版社, 2001年, S. 430-435.

- [132] MUHÄMMÄT'IMIN, ABDURÄHIM (2001), "Mani Dini vā Uyghurlar" [Der Manichäismus und die Uiguren], *Qāşqār Pidağogika İnstituti İlmii Jomili*, 2001-yıllıq 1-san, S. 57-61.
- [133] NURDUN, ABLÄT (2001), "Mani Dini vā Bu Häqtiki Tātқиatlar" [Der Manichäismus und hierauf bezügliche Studien], *Ghärbiy Rayon Tarihi vā Mādāniyiti Toğhrisida İzdiniş*, Xinjiang Universiteti Nāşriyati, Ürümçi 2001, S. 225-241.
- [134] YE WENXIAN/叶文宪 (2001), 试论中国古代的民间宗教/Shilun zhongguo gudai de zongjiao [Engl. Nebentitel: A Study of Folk Religions in Ancient China], 《苏州铁道师范学院学报》(社会科学版), 2001年第4期, S. 73-78.
- [135] ZHANG CHUANYONG/张传勇 (2001), 白莲教的名实之辨—读《中国民间宗教史》/Bailianjiao de mingshi zhi bian; du *zhongguo minjian zongjiaoshi* [Interpretation der richtigen Bezeichnung der „Weißen Lotus-Bewegung“ als „Geschichte der chinesischen Volksreligion“], 《中国史研究》2001年第4期, S. 167-173.

## 2002

- [136] BI XUN/毕杼 (2002), 哈萨克神话传说里的波斯成分/Hasake shenhua chuanshuo li de boshi chengfen [Iranische Elemente in der Mythologie und Folklore der Kasachen], 《民族文学研究》2002年第1期, S. 7-11
- [137] FAN LIZHOU/范立舟 (2002), 论宋元时期的外来宗教/Lun Song Yuan shiqi de wailai zongjiao [Die Fremdreigionen unter der Song- und Yuan-Dynastie], 《宗教学研究》2002年第3期, S. 92-104.
- [138] HUANG ZHANYUE/黄展岳 (2002), 摩尼教在泉州/Monijiao zai Quanzhou [Der Manichäismus in Quanzhou], 《泉州港与海上丝绸之路国际学术研讨会论文集》2002年, S. 490-501.
- [139] KERÄM, ABDUWELI/阿布都外力·克力木 (2002), 浅谈西域回鹘人摩尼教发展历程 / Qiantan xiyu huihuren monijiao fazhan licheng [Die Entwicklung des Manichäismus bei den Alten Uiguren in der Westlichen Region (Zentralasien)], 《西北民族学院学报》(哲学社会科学版), 2002年第5期, S. 18-21.
- [140] LIN WUSHU/林悟殊 (2002a), 二十世纪唐代三夷教研究/20 shiji Tangdai sanyijiao yanjiu [Forschungen zu den drei Fremdreigionen im 20. Jahrhundert], 胡戟主编《二十世纪唐研究》, 中国社会科学出版社, 2002年, S. 569-611.
- [141] LIN WUSHU/林悟殊 (2002b), 有关“莆田市涵江新发现摩尼教文物古迹”的管见 / Youguan Putianshi Hanjiang xin faxian monijiao wenwu guji de guanjian [Allgemeine Betrachtungen zu den Spuren neuentdeckter manichäischer Ruinen im Kreis Putian, Distrikt Hanjiang], 《世界宗教研究》2002年第3期, S. 145-148.
- [142] MUHÄMMÄT'IMIN, ABDUŞÜKÜR (2002), "Mani Dini Etiqadi" [Die Religion Manichäismus], *Xinjiangdiki Millätlärning Pälsäpivi İdiyä Tarihidin Oçerklar*, Xinjiang Universiteti Nāşriyati, Ürümçi 2002.
- [143] NURDUN, ABLÄT (2002), "Mani Dini vā Uning Turpan Rayonigha Körsätkän Täsiri" [Der Manichäismus und sein Einfluss auf die Region Turfan], *Turpanşunasliq Tātқиati*, 2002-yil 1-san, S. 107-113.
- [144] RUI CHUANMING/芮传明 (2002), 摩尼教“树”符号在东方的演变/Monijiao shu fuhao zai dongfang de yanbian [Engl. Nebentitel: Evolution of Tree as a Symbol of Manichaeism in Eastern (sic)], 《史林》2002年第3期, S. 1-15.

- [145] WEN YUCHENG/温玉成 (2002), 重庆弹子石镇大佛段明教石窟造像/Chongqing Danzishizhen Dafoduan mingjiao shiku zaoxiang [Engl. Nebentitel: Figures of Mingjiao Grottos of Dafoduan, Danzishi Town, Chongqing City], 《四川文物》2002年第2期, S. 46-48.
- [146] ZHANG MEIHUA/张美华 (2002), 漠北回鹘的摩尼教信仰/Mobei huihu de monijiao xinyang [Der Glaube an den Manichäismus bei den Uiguren am Nordrand der Wüste (Taklamakan)], 《中央民族大学学报》(哲学社会科学版), 2002年第5期, S. 53-57.
- [147] ZHOU YAOMING/周耀明 (2002), 从信仰摩尼教看漠北回纥与粟特人的关系/Cong xinyang monijiao kan mobei huihe yu suteren de guanxi [Engl. Nebentitel: The Mobeihuihe-Soghdids Relationship in Terms of Manichaeism-Belief (sic)], 《西北民族研究》2002年第4期, S. 15-22.

## 2003

- [148] ABDUREHIM, IMINJAN/伊明江·阿布都热依木 (2003), 浅析维吾尔族的白色观念/Qianxi weiwuerzu de baise guannian [Zur Farbe Weiß bei den Alten Uiguren], 《新疆艺术学院学报》2003年第3期, S. 84-86.
- [149] GENG SHIMIN/耿世民 (2003a), 一件吐鲁番出土的摩尼教寺院被毁文书的研究/Yijian Tulufan chutu de monijiao siyuan beihui wenshu de yanjiu [Übersetzung von: Zerstörung manichäischer Klöster in Turfan; im Original mit HANS-JOACHIM KLIMKEIT], 耿世民著《维吾尔古代文献研究》, 中央民族大学出版社, 2003年, S. 446-451.
- [150] GENG SHIMIN/耿世民 (2003b), 摩尼与王子的比赛—吐鲁番新发现的回鹘文摩尼教残卷研究/Moni yu wangzi de bisai; Tulufan xinfaxian de monijiao canjuan yanjiu [Neufassung von: Manis Wettkampf mit dem Prinzen: Ein neues manichäisch-türkisches Fragment aus Turfan; im Original mit HANS-JOACHIM KLIMKEIT und JENS PETER LAUT], 耿世民著《维吾尔古代文献研究》, 中央民族大学出版社, 2003年, S. 452-463.
- [151] GENG SHIMIN/耿世民 (2003c), 回鹘文摩尼教三王子故事残卷/Huihuwen monijiao sanwangzi gushi canjuan [Neufassung von: Die Geschichte der drei Prinzen: Weitere neue manichäisch-türkische Fragmente aus Turfan; im Original mit HANS-JOACHIM KLIMKEIT und JENS PETER LAUT], 耿世民著《维吾尔古代文献研究》, 中央民族大学出版社, 2003年, S. 464-475.
- [152] GERILETU/格日勒图 (2003), 古泉州宗教艺术考略/Gu Quanzhou zongjiao yishu kaolue [Studie zur religiösen Kunst im alten Quanzhou], 《前沿》2003年第7期, S. 109-112.
- [153] JING ZHAOXI/景兆玺 (2003), 唐代的回纥与中外文化交流/Tangdai huihe yu zhongwai wenhua jiaoliu [Engl. Nebentitel: Huihe in the Tang Dynasty and the Cultural Exchanges Between China and Foreign Countries], 《西北第二民族学院学报》(哲学社会科学版), 2003年第1期, S. 47-50.
- [154] LÄMJINI, HÄBIBULLA HOCA (2003), “Qādimki Uyghur Mani Dini Mādāniyiti Toghrisida” [Zur altuigurischen manichäischen Kultur], *Xinjiang Ijtima'iy Pānlār Tātqiqati*, 2003-yıl 3-san, S. 85-91.
- [155] LE COQ, ALBERT VON (2003), “Idiquttin Tepilghan Türk Yeziqida Beghışlima Yezilghan Mani Dinigha A'it Räsım Parçisi” [Übersetzung von: Ein christliches



- und ein manichäisches Manuskriptfragment in türkischer Sprache aus Turfan (Chinesisch-Turkistan)]; übersetzt von ÄRKIN IMINNIYAZ QUTLUQ], *Turpanşunasliq Tâtqiqati*, 2003-yilliq 2-san, S. 6-9.
- [156] LI FANG/李方 (2003), 摩尼和摩尼教/Moni yu monijiao [Mani und der Manichäismus], 《书城》2003年第1期, S. 4-5.
- [157] LIN WUSHU/林悟殊 (2003a), 元代泉州摩尼教偶像崇拜探源/Yuandai Quanzhou monijiao ouxiang chongbai tanyuan [Engl. Nebentitel: A Study of Manichaean Idolatry in Quanzhou in the Yuan Dynasty], 《海交史研究》2003年第1期, S. 65-75.
- [158] LIN WUSHU/林悟殊 (2003b), 泉州草庵摩尼雕像与吐鲁番摩尼画像的比较/Quanzhou Cao'an moni diaoxiang yu Tulufan moni huaxiang de bijiao [Ein Vergleich des Mani-Bildnisses in Quanzhou mit der Darstellung Manis auf dem Wandgemälde in Turfan], 《考古与文物》2003年第2期, S. 76-83.
- [159] LIN WUSHU/林悟殊 (2003c), 20世纪的泉州摩尼教考古/20 shiji de Quanzhou monijiao kaogu [Manichäische Archäologie in Quanzhou im 20. Jahrhundert], 《文物》2003年第7期, S. 71-77.
- [160] LIN WUSHU/林悟殊 (2003d), 唐代三夷教的社会走向/Tangdai sanyijiao de shehui zouxiang [Die soziale Ausrichtung der drei Fremdreigionen während der Tang-Dynastie], 荣新江主编《唐代的宗教信仰与社会》, 上海辞书出版社, 2003年, S. 359-384.
- [161] LIN WUSHU/林悟殊 (2003e), 泉州摩尼教渊源考/Quanzhou monijiao yuanyuan kao [Die Anfänge des Manichäismus in Quanzhou], 林中泽主编《华夏文明与西方世界》, 香港博士苑出版社, 2003年, S. 75-93.
- [162] MA XIAOHE / ZHANG ZHONGDA/马小鹤、张忠达 (2003), 《光明使者—图说摩尼教》/Guangming shizhe—Tushuo monijiao [Der Lichtgesandte: Eine Skizze des Manichäismus], 127 S., 上海: 上海社会科学院出版社.
- [163] MA XIAOHE/马小鹤 (2003), 摩尼教《下部讚》“初声讚文”新考—与安息文、窣利文、回鹘文资料的比较/Monijiao Xiabuzan Chushengzanwen xinkao; yu anxiwen, suliuwen, huihuwen ziliao de bijiao [Engl. Nebentitel: New Study on „The First Voice“ in the Chinese Hymnscroll], 《伊朗学在中国论文集》第三集, 北京: 北京大学出版社, S. 81-105.
- [164] QADIR, REYHAN/热依汗·卡德尔 (2003), 摩尼教与高昌维吾尔文学艺术/Monijiao yu Gaochang weiwuer wenxue yishu [Der Manichäismus und uigurische Literatur und Kunst in Gaochang], 《民族文学研究》2003年第3期, S. 40-45.
- [165] REN YIMEI/任宜敏 (2003), 白莲宗的兴衰及其与白莲教的区别/Bailianzong de xingshuai jiqi yu bailianjiao de qubie [Aufstieg und Niedergang der Weißen Lotus-Schule im Unterschied zur Weißen Lotus-Religion], 《人文杂志》2005年第2期, S. 111-119.
- [166] RUI CHUANMING/芮传明 (2003a), 摩尼教“平等王”与“轮回”考/Monijiao pingdengwang yu lunhui kao [Engl. Nebentitel: A Study of King of Justice and Rebirth in Manichaeism], 《史林》2003年第6期, S. 28-39.
- [167] RUI CHUANMING/芮传明 (2003b), 古代“度人”信仰之渊源探讨/Gudai duren xinyang zhi yuanyuan tantao [Engl. Nebentitel: A Probe into the Origins of the Belief of „Salvation by Killing“ in Ancient Time], 《社会科学》2003年第9期, S. 89-98.

- [168] TIAN WEIJIANG/田卫疆 (2003), 试析高昌回鹘内部的三次宗教传入及其后果 /Shixi Gaochang huihu neibu de sanczi zongjiao chuanru jiqi houguo [Engl. Nebentitel: Analysis of the Religions Introduced in the Uyghur of Gaochang and their Effects (sic)], 《西北民族研究》2003年第1期, S. 102-118.
- [169] XIAO WEI/晓伟 (2003), 丝绸之路与宗教传播/Sichouzhilu yu zongjiao chuanbo [Die Seidenstraße und die Ausbreitung der Religionen], 《佛教文化》2003年第1期, S. 16-21.
- [170] YANG FUXUE/杨富学 (2003), 《回鹘文献与回鹘文化》/Huihu wenxian yu huihu wenhua [Engl. Nebentitel: Huihe(Ouigour)'s Historical Documents and their Culture], XXVIII + 580 S., 北京: 民族出版社.
- [171] ZIEME, PETER/茨默著, 桂林·杨富学译 [übersetzt von GUI LIN und YANG FUXUE] (2003), 吐鲁番摩尼教题跋中的“国王”/Tulufan monijiao tiba zhong de guowang [Übersetzung von: Manichäische Kolophone und Könige], 《敦煌学辑刊》2003年第1期, S. 148-153.

## 2004

- [172] ÄRŞİDİN, ÄRKİN (2004), “Hexi Uyghurliri vä Mani Dini” [Die Hexi-Uiguren und der Manichäismus], *Xinjiang Tāzkiřiliki*, 2004-yil 4-san, S. 24-27.
- [173] CAI HONGSHENG/蔡鸿生 (2004), 唐宋时代摩尼教在滨海地域的变异/Tang Song shidai monijiao zai binhai diyu de bianyi [Engl. Nebentitel: Variation of Manichaeism in the Coastal Region During the Period of Tang and Song Dynasties], 《中山大学学报》(社会科学版), 2004年第6期, S. 114-117.
- [174] CHEN RONGMING / CHEN JIANPING/陈容明·陈建平 (2004), 莆田发现第三块摩尼教石刻残碑/Putian faxian disankuai monijiao shike canbei [Eine dritte manichäische Steininschrift aus Putian], 《福建日报》2004年10月05日.
- [175] CHEN YIZHOU / TU YUANJI/陈一舟·涂元济 (2004), 福建摩尼教寺院遗址考/Fujian monijiao siyuan yizhi kao [Engl. Nebentitel: A Study of the Relics of the Manichaeism Temple in Fujian], 《海交史研究》2004年第1期, S. 75-83.
- [176] GENG SHIMIN/耿世民 (2004), 《西域史专题研究—据原始材料研究中亚民族和宗教中的摩尼教》介绍/“Xiyushi zhuantu yanjiu; ju yuanshi cailiao yanjiu zhongya minzu he zongjiao zhong de monijiao jieshao” [Rezension zu XAVIER TREMBLAY, *Pour une histoire de la Sérinde*], <http://www.eurasianhistory.com>.
- [177] HAN SHIQI/韩士奇 (2004), 泉州草庵—现存最完整的摩尼教遗址/Quanzhou Cao'an; xiancun zui wanzheng de monijiao yizhi [Cao'an in Quanzhou: Das besterhaltene manichäische Ensemble], 《中国民族报》2004年03月09日第3版.
- [178] HAN WANGSHU/韩望舒 (2004), 世界上现存最完整的摩尼教遗址—泉州草庵/Shijie shang xiancun zui wanzheng de monijiao yizhi; Quanzhou Cao'an [Das besterhaltene manichäische Ensemble weltweit: Cao'an in Quanzhou], 《世界宗教文化》2004年第3期, S. 52-53.
- [179] LI SHUHUI/李树辉 (2004), 回鹘文摩尼教寺院文书写作年代及相关史事研究/Huihuwen monijiao siyuan wenshu xiezuo niandai ji xiangguan shishi yanjiu [Engl. Nebentitel: The Studies of the Writing Time of the Manichaean Temple Documents in Uighur Scripts and Some Related Historical Facts (sic)], 《西北民族研究》2004年第3期, S. 14-22.

- [180] LIN WUSHU/林悟殊 (2004a), 福建明教十六字偈考释/Fujian mingjiao shiliuziji kaoshi [Erklärung der Gatha der Religion des Lichts aus Fujian in 16 Charakteren], 《文史》2004年第1辑, S. 230-246.
- [181] LIN WUSHU/林悟殊 (2004b), 福州浦西福寿宫“明教文佛”宗教属性辨析/Fuzhou Puxi Fushougong *Mingjiao wenfo* zongjiao shuxing bianxi [Engl. Nebentitel: A Study of the Religious Attribute of the Temple of the Wen Buddha of Mingjiao at Puxi of Fuzhou City (sic)], 《中山大学学报》(社会科学版), 2004年第6期, S. 118-123.
- [182] LIN WUSHU/林悟殊 (2004c), 元《竹西楼记》摩尼教信息辨析/Yuan *Zhuxilouji* monijiao xinxi bianxi [Analyse der Nachrichten über den Manichäismus in dem yuan-zeitlichen Roman *Zhuxilouji*], 曾宪通主编《华学》第7辑, 广州中山大学出版社, 2004年, S. 242-252.
- [183] LIN ZHENLI/林振礼 (2004), 朱熹与摩尼教新探/Zhu Xi yu monijiao xintan [Engl. Nebentitel: A New Probe into Zhu Xi and Moni Religion], 《泉州师范学院学报》2004年第1期, S. 30-37.
- [184] LIU PING/刘平 (2004), 文化变异: 明清“邪教”教义的形成与内涵/Wenhua bianyi; ming qing *xiejiao* jiaoyi de xingcheng yu neihan [Engl. Nebentitel: Culture Variation: Formation and Content of „Heresy“ Doctrines in Ming and Qing Dynasties], 《江苏行政学院学报》2004年第4期, S. 24-29.
- [185] LU YUN/陆芸 (2004a), 泉州的宗教文化特点/Quanzhou de zongjiao wenhua tedian [Kurzer Abriss der religiösen Kultur von Quanzhou], 《西北民族大学学报》(哲学社会科学版), 2004年第3期, S. 140-144.
- [186] LU YUN/陆芸 (2004b), 福建摩尼教初探/Fujian monijiao chutan [Vorläufige Bemerkungen zum Manichäismus in Fujian], 《龙岩师专学报》2004年第5期, S. 48-49.
- [187] MA DONGPING/马东平 (2004), 从《摩尼光佛教法仪略》产生的历史背景看唐代封建政权与宗教的关系/Cong *moni guangfo jiaofa yilue* chansheng de beiqing kan Tangdai fengjian zhengquan yu zongjiao de guanxi [Engl. Nebentitel: Probe into the Relationship Between Tang Dynasty's Feudal Government and Religions through the Historical Background to „A Summary of Manichaeist Laws“], 《天水师范学院学报》2004年第6期, S. 14-16.
- [188] MA XIAOHE/马小鹤 (2004a), 摩尼教简介/Monijiao jianjie [Kurze Einführung in den Manichäismus], [www.guoxue.com](http://www.guoxue.com).
- [189] MA XIAOHE/马小鹤 (2004b), 摩尼教研究的文化史意义/Monijiao yanjiu de wenhuashi yiyi [Über die kulturelle Bedeutung der manichäischen Studien], [www.guoxue.com/study/monijiao](http://www.guoxue.com/study/monijiao).
- [190] MA XIAOHE/马小鹤 (2004c), 近年来摩尼教研究概况/Jinnianlai monijiao yanjiu gaikuang [Zusammenfassung der neueren Manichäismusforschung], 载《摩尼教与古代西域史研究》, S. 308-319.
- [191] PU WENQI/濮文起 (2004), 摩尼教/Monijiao [Der Manichäismus], 《中国民族报》2004年06月11日第003版.
- [192] RIZWAN/热孜婉 (2004), 试论维吾尔族宗教信仰的历史变迁/Shilun weiwuerzu zongjiao xinyang de lishi bianqian [Zum Religionswechsel der Uiguren], 《山东教育学院学报》2004年第1期, S. 77-80.

- [193] RUI CHUANMING/芮传明 (2004), 摩尼教“五妙身”考/Monijiao *wumiaoshen kao* [Engl. Nebentitel: A Study on the Five Glories of Manichaeism], 《史林》2004年第6期, S. 86-95.
- [194] SUN LIN/孙林 (2004), 论藏族、纳西族宗教中的二元论及与摩尼教的关系/Lun zangzu, naxizu zongjiao zhong de eryuanlun ji yu monijiao de guanxi [Dualismus in der Religion der Tibeter und Naxi und dessen Beziehung zum Manichäismus], 《西藏研究》2004年第4期, S. 38-45.
- [195] WAN QINGCHUAN/万晴川 (2004), 《水浒传》与方腊明教起义/Shuihuzhuan yu Fangla mingjiao qiyi [Der Roman *Shuihuzhuan* und der Aufstand der Religion des Lichts von Fangla], 《甘肃社会科学》2004年第6期, S. 88-90.
- [196] WANG XIAOFU/王小甫 (2004), 契丹建国与回鹘文化/Qidan jianguo yu huihu wenhua [Die Gründung des Khitan-Staates und die uigurische Kultur], 《中国社会科学》2004年第4期, S. 186-202.
- [197] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2004), 唐代摩尼教史研究综述/Tangdai monijiaoshi yanjiu zongshu [Kurze Geschichte des tang-zeitlichen Manichäismus], 《新疆师范大学学报》(哲学社会科学版), 2004年第4期, S. 97-101.
- [198] XU WENKAN / MA XIAOHE/徐文堪、马小鹤 (2004), 摩尼教“大神咒”研究—帕提亚文书M1202再考释/Monijiao *dashenzhou yanjiu - patiyawen wenshu M1202 zai kaoshi* [Engl. Nebentitel: The Manichaean Great Spiritual Mantra – A Reexamination of Parthian Manuscript M 1202], 《史林》2004年第6期, S. 96-107.
- [199] YANG FUXUE/杨富学 (2004a), 敦煌回鹘文化遗产及其重要价值/Dunhuang huihu wenhua yichan jiqi zhongyao jiazhi [Engl. Nebentitel: Dunhuang Uyghur Cultural Heritage and its Significance], 《新疆大学学报》(社会科学版), 2004年第1期, S. 82-86.
- [200] YANG FUXUE/杨富学 (2004b), 古代回鹘诗歌的艺术成就/Gudai huihu shige de yishu chengjiu [Engl. Nebentitel: Artistic Attainments of the Ancient Uighur Poetries], 《南都学坛》2004年第1期, S. 80-84.
- [201] YANG FUXUE/杨富学 (2004c), 回鹘宗教史上的萨满巫术/Huihu zongjiaoshi shang de saman wushu [Engl. Nebentitel: Shamanistic Witchcraft in the Religious History of Huihe and Tao], 《世界宗教研究》2004年第3期, S. 123-132.
- [202] YANG FUXUE/杨富学 (2004d), 回鹘宗教文学稽考/Huihu zongjiao wenxue jikao [Engl. Nebentitel: Study of Huihu Religious Literature], 《西北民族大学学报》(哲学社会科学版), 2004年第3期, S. 116-123.
- [203] ZHANG JIANBO/张建波 (2004), 古代高昌地区摩尼教的艺术思想略探/Gudai Gaochang diqu monijiao de yishu sixiang luetan [Engl. Nebentitel: To Explore the Art Thought of Manichean from the Eastern of Seidenstrassen (sic)], 《新疆艺术学院学报》2004年第4期, S. 35-39.

## 2005

- [204] AYSHÄM/阿依先 (2005), 从古迹看新疆摩尼教/Cong guji kan Xinjiang monijiao [Der Manichäismus in Xinjiang im Hinblick auf die archäologischen Zeugnisse], 《世界宗教文化》2005年第4期, S. 17-19.

- [205] CHEN TONG/陈彤 (2005), 谈摩尼教在中国的本土化/Tan monijiao zai zhong-guo de bentuhua [Über die Lokalisierung des Manichäismus in China], 《宗教学研究》2005年第3期, S. 98-99.
- [206] GENG SHIMIN/耿世民 (2005), 古代维吾尔族的书写文化/Gudai weiwuerzu de shuxie wenhua [Engl. Nebentitel: The Writing Culture of Ancient Uighur], 《喀什师范学院学报》2005年第2期, S. 22-26.
- [207] HUANG HAIDE/黄海德 (2005), 泉州地区宗教文化特征论略/Quanzhou diqu zongjiao wenhua tezheng lunlue [Engl. Nebentitel: A Brief Account of the Religious Culture Features in Quanzhou Area], 《成都大学学报》(社会科学版), 2005年第3期, S. 4-6.
- [208] LIAO DAKE/廖大珂 (2005), 摩尼教在福建的传播与演变/Monijiao zai Fujian de chuanbo yu yanbian [Ausbreitung und Entwicklung des Manichäismus in Fujian], 《中国文化研究》2005年第3期, S. 10-18.
- [209] LIN WUSHU/林悟殊 (2005a), 《中古三夷教辩证》/Zhonggu sanyijiao bianzheng [Engl. Nebentitel: *Debate and Research on the Three Persian Religions: Manichaeism, Nestorianism, and Zoroastrianism in Mediaeval Times*], X + 480 S. 北京: 中华书局.
- [210] LIN WUSHU/林悟殊 (2005b), 宋元滨海地域明教非海路输入辨/Song Yuan haibin diyu mingjiao fei hailu shuru bian [Engl. Nebentitel: The Manichaeism on the Coastal Area During the Song and Yuan Periods], 《中山大学学报》(社会科学版), 2005年第3期, S. 67-71.
- [211] LIU PING/刘平 (2005), 中国“邪教”的由来与演变/Zhongguo xiejiao de youlai yu yanbian [Ursprung und Entwicklung der chinesischen „Häresien“], 《中国社会历史评论》2005年第10期, S. 239-254.
- [212] MA XIAOHE/马小鹤 (2005), 馨孽与那色波王考/Xingnie yu nasebowang kao [Engl. Nebentitel: On Xingnie (Kingila) and Na-se-bo King (nspk MLK)], 余太山主编《欧亚学刊》第五辑, 北京: 中华书局, 2005年6月第1版, S. 9-48.
- [213] NI HONGMING/倪宏鸣 (2005), 古回鹘文献《占卜书》及其内涵/Gu huihuwen Zhanpushu jiqi neihan [Engl. Nebentitel: Huihu Literature the Book of Augury and its Connotation], 《民族文学研究》2005年第2期, S. 123-126.
- [214] RUI CHUANMING/芮传明 (2005), 东方摩尼教的实践及其演变/Dongfang monijiao de shijian jiqi yanbian [Engl. Nebentitel: Practice and Its Transformation of Manichaeism in the East], 《法国汉学》第十辑, 中华书局, 2005.12, S. 457-477.
- [215] SUN QIKANG/孙启康 (2005), 对《英山毕昇碑与淮南摩尼教》一文中几个问题的商榷/Dui Yingshan bishengbei yu Huainan monijiao yiwen zhong jige wenti de shangque [Engl. Nebentitel: Remarks on Bisheng Tomb Stele at Yingshan and Manicheism in the Southern Huai Region], 《江汉考古》2005年第2期, S. 89-94.
- [216] WANG DING/王丁 (2005), 陈寅恪的“语藏”——跋《陈寅恪致傅斯年论国文试题书》/Chen Yinke de yuzang; ba Chen Yinke zhi bo sinian lun guowen shitishu [Engl. Nebentitel: Chen Yinque's Manichaean Term Yuzang], 《科学文化评论》2005年第2卷第1期, S. 60-77.
- [217] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2005a), 新出汉文《下部赞》残片与高昌回鹘的汉人摩尼教团/Xinchu hanwen Xiabuzan canpian yu Gaochang huihu de hanren monijiaotuan [Engl. Nebentitel: The New Fragment of Chinese Hymnscroll and the Chinese Manichaean Community in the Kocho Uighur Kingdom], 《西域研究》2005年第2期; 后又收入《吐鲁番学新论》, 新疆人民出版社, 2006年, S. 51-57.

- [218] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2005b), 中国东南摩尼教研究评述/Zhongguo dongnan monijiao yanjiu pingshu [Besprechung der Studien zum Manichäismus im Südosten Chinas], 《中国史研究动态》2005年第7期, S. 11-20.
- [219] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2005c), 从大云寺到大云光明寺—对中原摩尼寺额的考察/Cong Dayunsi dao Dayunguangmingsi; dui zhongyuan monisi'e de kaocha [Vom Dayun-Tempel zum Dayun Guangming-Tempel: Eine Untersuchung der manichäischen Tempel in den zentralen Ebenen Chinas], 《文史》2005年第4辑, S. 199-210.
- [220] YE XIANG/叶翔 (2005), 对“福建摩尼教寺院遗址考”一文的质疑/Dui Fujian monijiao siyuan yizhi kao yiwen de zhiyi [Engl. Nebentitel: Queries on „A Study of the Relics of the Manichaeism Temple in Fujian“], 《海交史研究》2005年第1期, S. 85-89.
- [221] ZHANG GUANGDA/张广达 (2005), 唐代汉译摩尼教残卷—心王、相、三常、四处、种子等词语试释/Tangdai hanyi monijiao canjuan; xinwang, xiang, sanchang, sichu, zhongzi deng ciyu shishi [Die chinesische Übersetzung des manichäischen Traktats in der Tang-Zeit], 《东方学报》, 京都, 第77册2005, S. 65-105 [376-336].
- [222] ZHOU JINGBAO/周菁葆 (2005), 西域摩尼教的乐舞艺术/Xiyu monijiao de yuewu yishu [Engl. Nebentitel: Manichean Music and Dance Art in the Western Regions], 《西域研究》2005年第1期, S. 85-93.

## 2006

- [223] FENG ZHOU/丰州 (2006), 《泉州宗教石刻》(增订本)简介/Quanzhou zongjiao shike jianjie [Kurze Einführung zu den religiösen Steininschriften von Quanzhou], 《考古》2006年第1期, S. 72.
- [224] GUI LIN/桂林 (2006), 《回鹘摩尼教研究》/Huihu monijiao yanjiu [Studien zum uigurischen Manichäismus], III + 157 + XXXXXV S., 兰州大学博士学位论文, 兰州.
- [225] HAN XIANG/韩香 (2006), 唐代外来宗教与中亚文明/Tangdai wailai zongjiao yu zhongya wenming [Fremdreligionen während der Tang-Dynastie und die Zivilisation in Zentralasien], 《陕西师范大学学报》(哲学社会科学版), 2006年第5期, S. 57-62.
- [226] LI RUIZHE/李瑞哲 (2006), 龟兹弥勒说法图及其相关问题/Qiuzi Mile shuofatu jiqi Xiangguan wenti [Engl. Nebentitel: Maitreya in Preaching in the Kucha Grottoes and Some Relative Questions (sic)], 《敦煌研究》2006年第4期, S. 19-24.
- [227] LI TIANXI/李天锡 (2006), 晋江草庵肇建于宋代新证/Jinjiang Cao'an Zhao Jianyu songdai xinzheng [Engl. Nebentitel: New Proof on Jinjiang Buddhist Convent Built in Song Dynasty (sic)], 《宗教学研究》2006年第2期, S. 64-67.
- [228] LI YUKUN/李玉昆 (2006), 福建晋江草庵摩尼教遗址/Fujian Jinjiang Cao'an monijiao yizhi [Die manichäische Ruine im Kreis Cao'an der Stadt Jinjiang in Fujian], 《寻根》2006年第1期, S. 20-24.
- [229] LIN SHITIAN/林世田 (2006), 《摩尼教经》的文献价值/Monijiaojing de wenxian jiazhi [Der literarische Wert des manichäischen Kanons], 《人民日报海外版》2006年3月2日第005版.

- [230] LIN WUSHU/林悟殊 (2006a), 明教: 扎根中国的摩尼教/Mingjiao; zhagen zhong-guo de monijiao [Die Religion des Lichts: Die Wurzeln des chinesischen Manichäismus], 《寻根》2006年第1期, S. 10-14.
- [231] LIN WUSHU/林悟殊 (2006b), 宋元温州送真寺摩尼教属性再辨析/Song Yuan Wenzhou Songzhensi monijiao shuxing zai bianxi [Erneute Analyse der religiösen Charakteristika des manichäischen Songzhen-Tempels in Wenzhou während der Song- und Yuan-Dynastie], 《中华文史论丛》2006年第4期, S. 265-288.
- [232] MA XIAOHE/马小鹤 (2006), “相、心、念、思、意”考/Xiang, xin, nian, si, yi kao [Studie zu Nous, Denken, Einsicht, Gedanke, Überlegung], 《中华文史论丛》2006年第4期, S. 237-264.
- [233] ÖZERTURAL, ZEKINE [aus dem Türkischen übersetzt von ABDUBÄSİR ŞÜKÜRİ und MÄMTİMİN ATAVULLA] (2006), Uygur Manihizmi [Der uigurische Manichäismus], *Xinjiang Pedagogika Universiteti Ilmiy Jomili* (Ictima'iy Pän Qismi), 2006-yillik 2. san, S. 69-74.
- [234] RONG XINJIANG/荣新江 (2006), 西域: 摩尼教最终的乐园/Xiyu; monijiao zuizhong de leyuan [Engl. Nebentitel: Western Area: The Final Paradise of Moni Religion], 《寻根》2006年第1期, S. 4-9.
- [235] RUI CHUANMING/芮传明 (2006a), 摩尼教性观念源流考/Monijiao xingguannian yuanliu kao [Engl. Nebentitel: A Study on the Origins of the Sexual Concepts of Manichaeism], 《社会科学》2006年第2期, S. 76-87.
- [236] RUI CHUANMING/芮传明 (2006b), 佛耶, 魔耶?—略说摩尼教在中国古代社会中的两种角色/Fo-ye, Mo-ye; Lueshuo monijiao zai zhongguo gudai shehui zhong de liangzhong jiaose [Engl. Nebentitel: Glancing at the Two Roles of Moni Religion in Ancient Chinese Societies], 《寻根》2006年第1期, S. 15-19.
- [237] RUI CHUANMING/芮传明 (2006c), 摩尼教Hylè、Āz、贪魔考/Monijiao Hylè, Āz, Tanmo kao [Engl. Nebentitel: A Study on Hylè, Āz and Tan-Mo in Manichaeism] 《史林》2006年第5期, S. 88-99.
- [238] RUI CHUANMING/芮传明 (2006d), 弥勒信仰与摩尼教关系考辨/Mile xinyang yu monijiao guanxi kaobian [Engl. Nebentitel: A Study on the Relations Between Maitreya Worship and Manichaeism], 载《传统中国研究集刊》创刊号, 2006年, S. 1-30.
- [239] RUI CHUANMING/芮传明 (2006e), 饕餮与贪魔关系考辨/Taotie yu Tanmo guanxi kaobian [Über das Verhältnis von Taotie und der Gierdämonin], 载《传统中国研究集刊》第二辑, 2006年, S. 1-17.
- [240] WU YANCHUN/吴艳春 (2006), 光明的呼唤与回应—吐鲁番出土81TB651粟特文摩尼教文书细密画研究/Guangming de huhuan yu huiying; Tulufan chutu 81TB651 sutewen monijiao wenshu ximihua yanjiu [Ruf und Antwort des Lichts: Untersuchung der Miniatur des sogdischen Manuskripts 81TB651 aus Turfan], 《吐鲁番学研究》(第二届吐鲁番学国际学术研讨会论文集), 上海: 上海辞书出版社, 2006年, S. 355-359.
- [241] ZHU CHONGXI/祝重禧 (2006), 回纥宗教艺术大观/Huihe zongjiao yishu daguan [Engl. Nebentitel: A Preliminary Approach to the Religion Drawings of Uighur (sic)], 《敦煌研究》2006年第1期, S. 50-53.

2007

- [242] ABDULLA, ALIYÄ/阿丽亚·阿布都拉 (2007), 《牟羽可汗改宗摩尼教与回鹘汗国的灭亡》/ *Muyu Kehan gaizong monijiao yu huihu hanguo de miawang* [*Mouyu Khans Konversion zum Manichäismus und der Zusammenbruch des uigurischen Kaganats*], 新疆师范大学硕士学位论文.
- [243] DU PING, LIANG XIAOLI/杜平、梁晓丽 (2007), 隆兴寺摩尼殿山中观音始塑年代考/Longxingsi monidian shanzhong Guanyin shisu niandai kao [Über die Entstehungszeit der Statue „Guanyin in der Grotte“ in der Mani-Halle des Longxing-Tempels], 《文物春秋》2007年第1期, S. 69-75.
- [244] GUI LIN / DONG HUAFENG/桂林、董华锋 (2007), 柏林吐鲁番文献中的《摩尼教徒忏悔词》残片译释/Bolin Tulufan wenxian zhong de monijiaotu chanhuici canpian de yishi [Engl. Nebentitel: A Study on Fragmented Words of Believers of Moni Religion of Turpan Documents in Berlin (sic)], 《敦煌学辑刊》2007年第2期, S. 100-109.
- [245] KENJIAHMET, NURLAN/努尔兰·肯加哈买提 (2007), 日月光金钱胡书考/Riyueguangjin qian hushu kao [Engl. Nebentitel: On the Foreign Letters of Riyue guang jin Coin], 《中国钱币》2007年第1期, S. 41-46.
- [246] LIN SHUNDAO/林顺道 (2007a), 摩尼教传入温州考/Monijiao chuanru Wenzhou kao [Engl. Nebentitel: An Investigation of the Cause and Time of the Transmission of Manichaeism into Wenzhou], 《世界宗教研究》2007年第1期, S. 125-137.
- [247] LIN SHUNDAO/林顺道 (2007b), 明教大师法贤其人—兼与廖大珂先生商榷/Mingjiao dashi Faxian qi ren; jian yu Liao Dake xiansheng shangque [Engl. Nebentitel: Faxian, the Great Master of Mingjiao], 《中国文化研究》2007年第1期, S. 168-176.
- [248] LIN SHUNDAO/林顺道 (2007c), 宋明教大师法贤考/Song mingjiao dashi Faxian kao [Untersuchung zu Faxian, dem großen Meister der Religions des Lichts der Song-Dynastie], 《浙江学刊》2007年第2期, S. 43-47.
- [249] LIN ZHENLI/林振礼 (2007), 宋元时期多元文化交融的历史见证—评吴文良原著、吴幼雄增订的《泉州宗教石刻》/Song Yuan shiqi duoyuan wenhua jiaorong de lishi jianzheng; ping Wu Wenliang yuanzhu, Wu Youxiong zengding de *Quanzhou zongjiao shike* [Ein historisches Zeugnis für die Vielfalt der Kulturen während der Song- und Yuan-Dynastie: Eine Diskussion des Buchs *Steininschriften von Quanzhou*, verfasst von WU WENLIANG und erweitert von WU YOUXIONG], 《泉州师范学院学报》2007年第3期, S. 133-136.
- [250] MENGES, [KARL HEINRICH]/孟格斯著, 桂林、杨富学译 [übersetzt von GUI LIN und LIN WUSHU] (2007), 论中亚摩尼教、基督教、佛教之关系—评《丝绸之路上基督教、诺斯替教和佛教之碰撞》/Lun zhongya monijiao, jidujiao, fojiao zhi guanxi; ping sichouzhilu shang jidujiao, nuositijiao he fojiao de pengzhuang [Übersetzung von: Manichäismus, Christentum und Buddhismus in Zentralasien und ihr gegenseitiges Verhältnis; Besprechung von: [HANS-JOACHIM KLIMKEIT]: *Die Begegnung von Christentum, Gnosis und Buddhismus an der Seidenstraße*], 《敦煌学辑刊》2007年第3期, S. 171-178.
- [251] RUI CHUANMING/芮传明 (2007a), 摩尼教“五大”考/Monijiao wuda kao [Engl. Nebentitel: A Study on the Five Greatnesses of Manichaeism], 《史林》2007年第5期, S. 107-117.



- [252] RUI CHUANMING/芮传明 (2007b), 摩尼教神“净风”、“惠明”异同考/*Monijiaoshen jingfeng, huiming yitong kao* [Unterschiede und Ähnlichkeiten der manichäischen Gottheiten Lebendiger Geist und Lichtnos], 余太山主编《欧亚学刊》第六辑, 北京: 中华书局, 2007年6月第1版, S. 84-96.
- [253] RUI CHUANMING/芮传明 (2007c), “摩尼光佛”与“摩尼”考辨/*Moniguangfo yu moni kaobian* [Eine Studie zu Mani, Buddha des Lichts, und Mani], 载《传统中国研究集刊》2007年第四辑, S. 60-76; 又见<http://www.historicalchina.net>.
- [254] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2007), 中古波斯文《摩尼教赞美诗集》跋文译注/*Zhonggu bosiwen monijiao zanmei shiji bawen yizhu* [Übersetzung und Kommentar zum Kolophon des mittelpersischen manichäischen Hymnenbuches], 《西域文史》2007年第2辑, S. 129-154 科学出版社.
- [255] YANG FUXUE/杨富学 (2007), 关于回鹘摩尼教史的几个问题/*Guanyu Huihu monijiaoshi de jige wenti* [Engl. Nebentitel: On Several Questions of the History of Manichaeism of Hui Nationality], 《世界宗教研究》2007年第1期, S. 138-146.
- [256] ZHANG JIN/张进 (2007), 明教的历史渊源和现代“明教”/*Mingjiao de lishi yuanyuan yu xiandai mingjiao* [Die historischen Anfänge der Religion des Lichts und des modernen „Lichts der Religion“], 《工会博览》(社会版), 2007年第4期, S. 43-44.

## 2008

- [257] FAN LIZHOU/范立舟 (2008), 白莲教与佛教净土信仰及摩尼教之关系—以宋元为中心的考察/*Bailianjiao yu fojiao jingtu xinyang ji monijiao zhi guanxi; yi Song Yuan wei zhongxin de kaocha* [Studien zum Verhältnis von Weißer Lotus-Bewegung, Reinem Land-Buddhismus und Manichäismus während der Song- und Yuan-Dynastie], 《人文杂志》2008年第5期, S. 146-153.
- [258] GE CHENGYONG/葛承雍 (2008), 试论克孜尔石窟出土陶器为摩尼教艺术品/*Shilun Kezi'er shiku chutu taozu wei monijiao yishupin* [Zur Kunst auf den manichäischen Keramiken aus den Höhlen von Kizil], 《考古》2008年第3期, S. 73-80.
- [259] GULÁCSI, ZSUZSANNA/古乐慈著, 王媛媛译 [Übersetzt von WANG YUANYUAN] (2008), 一幅宋代摩尼教《夷数佛帧》/*Yifu Songdai monijiao Yishufozhen* [Übersetzung von: A Song Dynasty Manichaean Painting of the Buddha Jesus], 《艺术史研究》第10辑, 广州, 中山大学出版社, 2008年, S. 139-189.
- [260] LI SHUHUI/李树辉 (2008), 试论摩尼教消亡的时间/*Shilun monijiao xiaowang de shijian* [Engl. Nebentitel: Preliminary Discussion about the Time of Extinction of Manichaeism], 《世界宗教研究》2008年第4期, S. 110-117.
- [261] LI SONG / BAI WEN / XU JIN/李松、白文、徐津 (2008), 药王山《谢永进造像碑》的年代与摩尼教信息解读/*Yaowangshan Xie Yongjin zaoxiangbei de niandai yu monijiao xinxi jiedu* [Engl. Nebentitel: Discussion on the Date of the Statue Stele of Xie Yongjin and its Information on the Manichean (sic)], 《考古与文物》2008年第3期, S. 72-80.
- [262] MA XIAOHE/马小鹤 (2008), 《摩尼教与古代西域史研究》/*Monijiao yu gudai xiyushi yanjiu* [Engl. Nebentitel: *Studies on Manichaeism and Ancient History of Western Region (sic)*], XX + 633 S., 北京: 中国人民大学出版社.

- [263] NIAN LIANGTU/粘良图 (2008a), 从田野调查看明清时期泉州明教的走向/Cong tianye diaocha kan Ming Qing shiqi Quanzhou mingjiao de zouxiang [Engl. Nebentitel: Quanzhou Mingjiao (Manichaeism) in the Ming and Qing Dynasties from Field Study], 《海交史研究》2008年第2期, S. 102-114.
- [264] NIAN LIANGTU/粘良图 (2008b), 泉州晋江草庵一带新发现摩尼教遗存—关于摩尼教消亡的时间问题必须重新审视/Quanzhou Jinjiang Cao'an yidai xin faxian monijiao yicun; guanyu monijiao xiaowang de shijian wenti bixu chongxin shenshi [Engl. Nebentitel: New Findings of Manichaeism Remains in the Area of Quanzhou Jinjiang Cao Hut], 《泉州师范学院学报》(社会科学), 2008年5期, S. 24-30.
- [265] OBUL, GULNAR/姑丽娜尔·吾甫力 (2008), 9—19世纪的维吾尔族翻译文学/9—19 shiji de weiwuerzu fanyi wenxue [Engl. Nebentitel: Uyghur Translation Literature from 9th to 19th Century], 《中国比较文学》2008年第1期, S. 31-42.
- [266] RUI CHUANMING/芮传明 (2008a), 入华摩尼教之“佛教化”及其传播—以《下部赞·叹明界文》为例/Ruhua monijiao zhi fojiaohua jiqi chuanbo; yi Xiabuzan. Tanmingjiewen weili [Die Einführung des Manichäismus in China – Seine Buddhistisierung und Verbreitung am Beispiel des *Xiabuzan Tanmingjiewen*], 《传统中国研究集刊》(第五辑), 上海人民出版社, 2008年, S. 26-45.
- [267] RUI CHUANMING/芮传明 (2008b), 白居易“摩尼教诗”之可能性探讨—兼论白居易的宗教信仰/Bai Juyi Monijiaoshi zhi kenengxing tantao; jianlun Bai Juyi de zongjiao xinyang [Diskussion der Möglichkeit von Bai Juyis „Manichäischem Gedicht“; über Bai Juyis religiöse Überzeugungen], 载《干陵文化研究(四)—丝路胡人与唐代文化交流学术讨论会论文集》, 三秦出版社, 2008年12月, S. 268-285.
- [268] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2008), 唐开元二十年禁断摩尼教原因辨析/Tang Kaiyuan ershinian jinduan monijiao yuanyin bianxi [Analyse der Gründe, warum der Manichäismus im Jahr 20 der Devise Kaiyuan der Tang-Dynastie verboten wurde], 《中华史论丛》2008年第2辑, S. 293-320.
- [269] YANG FUXUE/杨富学 (2008), 论回鹘佛教与摩尼教的激荡/Lun huihu fojiao yu monijiao de jidang [Über die Wechselbeziehungen des uigurischen Buddhismus und Manichäismus], 《吐鲁番学研究》2008年第1期, S. 120-124.
- [270] ZHANG XIAOCHUN/张筱春 (2008), 近十年来回鹘宗教研究进展/Jin shinianlai huihu zongjiao yanjiu jinzhan [Über den Fortschritt der uigurisch-manichäischen Studien in den letzten zehn Jahren], 《黑龙江史志》2008年第15期, S. 10-13.

## 2009

- [271] [BAGHBIDI], HASAN [REZA'İ]/哈桑著, 杨富学、徐晶晶译 [übersetzt von YANG FUXUE und XU JINGJING] (2009), 摩尼教神祇的一个未知称谓/Monijiao shenqi de yige weizhi chengwei [Übersetzung von: On the Unknown Epithet of a Manichaeic God], 《吐鲁番学研究》2009年第2期, S. 131-133.
- [272] CHENG ZHIHUI/陈志辉 (2009), 隋唐以前之七曜历术源流新证/Sui Tang yiqian Qi Yao lishu yuanliu xinzheng [Engl. Nebentitel: A New Study on the History of Ch'i-Yao Calendar Before Sui and Tang Dynasty], 《上海交通大学学报》(哲学社会科学版), 2009年第17卷第4期, S. 46-51.
- [273] DA XIAOQUN / YUAN SHENGQI/答小群·袁升祺 (2009), 略论高昌回鹘王国多宗教共生并存的原因/Luelun Gaochang huihu wangguo duo zongjiao gongsheng

- bingcun de yuanyin [Forschungen zum religiösen Pluralismus im uigurischen Königreich von Gaochang], 《吕梁高等专科学校学报》2009年第25卷第4期, S. 21-24.
- [274] LI XINHUI/李新惠 (2009), 维吾尔族宗教伦理思想析/Wei wuerzu zongjiao lunli sixiang xi [Engl. Nebentitel: Evolving the Religio-Ethic Ideology of the Uygur Nationality], 《首都师范大学学报》(社会科学版), 2009年第2期, S. 128-131.
- [275] LI ZHONGHE/李中和 (2009), 唐代回鹘宗教信仰的历史变迁/Tangdai huihu zongjiao xinyang de lishi bianqian [Zum geschichtlichen Wandel uigurischer Religionen während der Tang-Dynastie], 《甘肃社会科学》2009年第2期, S. 209-212.
- [276] LIN WU-SHU/林悟殊 (2009), 为华化摩尼教研究献新知—评粘良图《晋江草庵研究》/Wei Huahua monijiao yanjiu xian xinzh; ping Nian Liangtu *Jinjiang Cao'an Yanjiu* [Engl. Nebentitel: A New Perspective on the Study of Sinicized Manichaeism: A Review of Nian Liangtu's „A Study on Co'o'an of Jinjiang“], 《海交史研究》2009年第2期, S. 128-134.
- [277] LIU CUNREN/柳存仁 (2009), 金庸小说里的摩尼教/Jin Yong xiaoshuo li de monijiao [Der Manichäismus in Jin Yongs Romanen], 《中国文化》2009年第1期, S. 1-32.
- [278] LIU YOUHENG / GUO LINGDI / PU RUIPING/刘友恒、郭玲娣、樊瑞平 (2009), 隆兴寺摩尼殿壁画初探(上)/Longxingsi monidian bihua chutan I [Engl. Nebentitel: Initial Study of the Mural Painting on Moni Hall in Longxing si Temple (Part One)], 《文物春秋》2009年第5期, S. 20-27.
- [279] LIU ZHENGJIANG/刘正江 (2009), 论摩尼教对维吾尔文学艺术发展的影响/Lun monijiao dui wei wuer wenxue yishu fazhan de yingxiang [Engl. Nebentitel: Influence of Manichaeism on the Development of Uyghur Literature and Art], 《新疆大学学报》(哲学人文社会科学版), 2009年第4期, S. 129-131.
- [280] MA XIAOHE/马小鹤 (2009a), 摩尼教“五种大”新考/Monijiao wuzhongda xinkao [Engl. Nebentitel: A New Study on the Five Kinds of Greatnesses of Manichaeism], 《史林》2009年第3期, S. 26-32.
- [281] MA XIAOHE/马小鹤 (2009b), 《摩尼教残经一》出自《大力士经》考—以科普特文《克弗来亚》第70章为中心/Monijiao canjingyi chuzi Dalishijing kao; yi Keputewen *Kefeilaiya* diqishizhang wei zhongxin [Studie zum Manichäischen Traktat (I) aus dem *Dalishijing* nach Kapitel 70 der koptischen *Kephalaia*], 李国庆、邵东方主编《天禄论丛—北美华人东亚图书馆员文集2009》, 南宁: 广西师范大学出版社.
- [282] RUI CHUANMING/芮传明 (2009a), 《东方摩尼教研究》/*Dongfang monijiao yanjiu* [Studien zum östlichen Manichäismus], VIII + 429 S., 上海: 上海人民出版社.
- [283] RUI CHUANMING/芮传明 (2009b), 突厥语《摩尼大颂》考释—兼谈东方摩尼教的传播特色/Tujueyu *Moni Dasong* kaosh; jiantan dongfang monijiao de chuanbotese [Erklärung des „Großen Hymnus auf Mani“ in türkischer Sprache – Zu den Besonderheiten der Verbreitung des Manichäismus nach Osten], 载《傳統中國研究集刊》第六輯, 2009年6月; 又见<http://www.historicalchina.net>.
- [284] RUI CHUANMING/芮传明 (2009c), 摩尼教突厥语〈忏悔词〉新译和简释/Monijiao tujueyu *Chanhuici* xinyi he jianshi [Neue Übersetzung und Kommentar zum manichäisch-türkischen *Xuastvaniff*], 《史林》2009年第6期, S. 54-62.
- [285] WANG XINQING/王新青 (2009), 唐代汉字对音的波斯词语考书/Tangdai hanzi duiyin de boshi ciyu kaoshu [Engl. Nebentitel: On Transcriptions of Persian Words

- into Chinese in the Tang Dynasty], 《新疆大学学报》(哲学人文社会科学版), 2009年第37卷第1期, S. 145-148.
- [286] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2009a), 汴京卜肆与摩尼教神像入闽/Bianjingpusi yu monijiao shenxiang rumin [Engl. Nebentitel: Divination Shops in Bianjing and the Introduction of Manichaeism Images of Deities into Fujian], 《故宫博物院院刊》2009年第3期, S. 95-112.
- [287] WANG YUANYUAN/王媛媛 (2009b), 《摩尼教艺术及其华化考述》/Monijiao yishu jiqi hualua kaoshu [Über manichäische Kunst und ihre Sinisierung], 中山大学博士后研究报告, 广州2009年.
- [288] ZHAO SHIYU/赵世瑜 (2009), 圣姑庙: 金元明变迁中的“异教”命运与晋东南社会的多样性/Shenggumiao; Jin Yuan Ming bianqian zhong de yijiao mingyun yu jindongnan shehui de duoyangxing [Engl. Nebentitel: Shenggu Temple: A Heresy's Fate and the Variety in Southeast Shanxi Society in Jin-Yuan-Ming Transition], 《清华大学学报》(哲学社会科学版), 2009年第4期, S. 5-15.
- [289] ZIEME, PETER/茨默著, 王丁译 [übersetzt von WANG DING] (2009), 有关摩尼教开教回鹘的一件新史料/Youguan monijiao kaijiao huihu de yijian xinshiliao [Engl. Nebentitel: A New Document on the Introduction of Manichaeism among the Uighurs], 《敦煌学辑刊》2009年3期, S. 1-7.

## 2010

- [290] ABDULĀHĀD NURIDIN (2010), Mani Dini ve uning Tarqilişi [Engl. Nebentitel: Manichaeism and its Dissemination], *Qāshqār Pedagogika Instituti Ilmiy Jornili*, 2010-yil 3-4. sani, S. 244-248.
- [291] HONG YONGMING/洪勇明 (2010), 古代突厥文《苏吉碑》新释/Gudai tujuewen Sujibeixinshi [Neue Erklärung der alttürkischen Suçi-Inschrift], 《中央民族大学学报》(哲学社会科学版), 2010年第37卷第1期, S. 122-128.
- [292] HÜSEYİN SALMAN [aus dem Türkischen übersetzt von YÜSÜPCAN YASIN] (2010), Qoçodın Tepilghan Bir Parçä Mani Dini Höjiti vä Uning Türk Tarihidiki Ähmiyiti [Engl. Nebentitel: A Study on a Manichaean Document and its Significance in the History of Turkic Culture]. *Turpanşunasliq Tätiqati*, 2010-yilliq 1-san, S. 42-49.
- [293] LIN WUSHU/林悟殊 (2010), 晋江摩尼教草庵发现始末考述/Jinjiang monijiao Cao'an faxian shimo kaoshu [Engl. Nebentitel: On the Finding of Cao'an Manichaean Temple in Jinjiang County], 《福建师范大学学报》(哲学社会科学版) 2010年第1期, S. 61-65.
- [294] LIU YOUHENG / GUO LINGDI / PU RUIPING/刘友恒、郭玲娣、樊瑞平 (2010), 隆兴寺摩尼殿壁画初探(下)/Longxingsi monidian bihua chutan II [Engl. Nebentitel: Initial Study of the Mural Painting on Moni Hall in Longxing si Temple (Part One)], 《文物春秋》2010年第1期, S. 41-57.
- [295] QADIR, NIZAJI/尼扎吉·喀迪尔 (2010), 试论摩尼教传入鄂尔浑回鹘的时间和原因/Shilun monijiao chuanru E'erhun huihu de shijian he yuanyin [Engl. Nebentitel: Study on the Time and Reason of Dissemination of Manichaeism to Orkhun Uighur Khanate], 《喀什师范学院学报》2010年第31卷第2期, S. 51-54.

- [296] RU JIE/茹捷 (2010), 揭秘：“霞浦摩尼教”重大发现/Jiemi: *Xiapu monijiao zhongda faxian* [Die Enthüllung des Geheimnisses: Die große Entdeckung des Manichäismus von Xiapu], 《闽东日报》2010年4月29日第B02版.
- [297] RUI CHUANMING/芮传明 (2010a), “光明寺”、“大雲寺”與“大雲光明寺”考辨——“華化”摩尼教釋名之一/*Guangmingsi, Dayunsi yu Dayunguangmingsi kaobian; huahua monijiao shiming zhiyi* [Eine Studie zum Tempel Guangming, Dayun bzw. Dayun Guangming: Ein Beispiel für die Sinisierung eines manichäischen Namens], 《传统中国研究集刊》第七輯, 2010年3月, S. 222-232.
- [298] RUI CHUANMING/芮传明 (2010b), 帕提亚语“摩尼致末冒信”的译释与研究/*Patiyayu Moni zhi Momoa Xin de yishi yu yanjiu* [Engl. Nebentitel: Translation and Comments on the Parthian Fictitious Letter from Mani to Mar Ammo], 《史林》2010年第4期, S. 77-89.
- [299] SHAO MINGJIE/邵明杰 (2010), 论入华粟特人流向的完整线索及最终归宿——基于粟特人“回鹘化”所作的考察/*Lun ruhua suteren liuxiang de wanzheng xiansuo ji zuizhong guisu; jiyu suteren huihuhua suozuo de kaocha* [Engl. Nebentitel: The Integrated Clue and Final Destination of Flow Direction Arrived in China – The Study of Sogdian into Uighur (sic)], 《青海民族研究》2010年第21卷第1期, S. 116-124.
- [300] WANG XIAOFU/王小甫 (2010), 回鹘改宗摩尼教新探/*Huihu gaizong monijiao xintan* [Engl. Nebentitel: A New Study on the Uyğurs' Conversion to Manichaeism], 《北京大学学报》2010年第4期, S. 88-106.
- [301] YANG FUXUE / ABDUWELI KERÄM /杨富学、阿布都外力·克热木 (2010), 回鹘文摩尼教诗歌及其审美特征/*Huihuwen monijiao shige jiqi shenmei tezheng* [Engl. Nebentitel: Aesthetic Characteristics of the Uighur Manicheism Poetries (sic)], 《新疆大学学报》第38卷2010年第3期, S. 72-76.
- [302] ZHANG XIAOJING/张晓静 (2010), 摩尼教赞美诗的文学性质评论/*Monijiao zanmeishi de wenxue xingzhi pinglun* [Über das Wesen manichäischer Hymnen], 《沙洋师范高等专科学校学报》2010年第11卷第3期, S. 84-86.
- [303] ZHOU YUNZHONG/周运中 (2010), 唐宋江淮三夷教新证/*Tang Song jianghuai sanyijiao xinzheng* [Engl. Nebentitel: Three Foreign Religions in Jianghuai During the Tang-Song Dynasties], 《宗教学研究》2010年第1期, S. 110-112.

